

# Restituzione delle attrezzature noleggiate a breve o lungo termine



# Restituzione delle attrezzature noleggiate a breve o a lungo termine

## Introduzione

Per TIP è importante che voi comprendiate perfettamente in che cosa consiste il concetto di normale deterioramento in relazione all'uso delle attrezzature TIP Trailer Services. I contratti di noleggio a breve e a lungo termine normalmente stabiliscono che, al momento della restituzione, l'attrezzatura dovrebbe essere conforme alle disposizioni legislative, ai test di sicurezza ed esente da danni o deterioramento eccessivo. A volte ciò può far nascere discussioni su cosa si intenda esattamente per eccessivo e "normale" in relazione al deterioramento che si verifica nelle normali condizioni operative quotidiane.

Le direttive illustrate di seguito sono state preparate per poter essere tutti d'accordo sulla definizione accettabile di normale deterioramento. Esse sono basate sugli standard comuni in tutta Europa per i veicoli commerciali pesanti restituiti dopo un periodo di noleggio a breve o a lungo termine. Sono stati usati esempi fotografici per illustrare alcuni eventi tipici che possono verificarsi durante l'uso delle attrezzature, allo scopo di chiarire con precisione che cosa è accettabile come normale deterioramento e cosa non lo è. Non abbiamo incluso i danni che possono verificarsi a causa di eventi specifici quali ad esempio collisione, spostamento del carico o stivaggio inadeguato dei materiali.

Accettando, ovviamente, che le normali operazioni comporteranno un deterioramento, queste direttive si sforzano di semplificare i processi di restituzione delle attrezzature e di garantire che tutti gli interessati comprendano le responsabilità di ciascuno.



# Restituzione delle attrezzature noleggiate a breve o a lungo termine

## Indice

### Restituzione delle attrezzature noleggiate a breve o a lungo termine

⇒ Introduzione

### Definizioni di normale deterioramento e danno

⇒ Cenni generali

⇒ Ispezioni dei rimorchi e condizioni di restituzione

### Responsabilità del cliente

⇒ Controlli di sicurezza quotidiani del rimorchio

### Danni accettabili/inaccettabili

⇒ Pannelli laterali esterni dei furgonati, corrimani e montanti - GRP (poliestere rinforzato con fibra di vetro) - Angoli

⇒ Pannelli laterali interni dei furgonati

⇒ Centinato

⇒ Porte posteriori, accessi e telai

⇒ Accessi e sovrastruttura dei centinati con sponde

⇒ Alloggiamento motore e porte dei frigoriferi

⇒ Tetto standard di alluminio  
- Procedura per le riparazioni del tetto di alluminio

⇒ Tetto Edscha/scorrevole/sollevabile

⇒ Pavimenti

⇒ Telaio, sospensioni e freni

⇒ Pneumatici



# Definizioni di normale deterioramento e danno

## Cenni generali

- Questo documento rappresenta vari tipi di riparazioni e punti di disaccordo che si verificano comunemente, ma non intende costituire una lista completa o esauriente di tutte le possibilità.
- Tuttavia, i “danni” accettabili su un rimorchio nuovo restituito dopo un noleggio di lunga durata e su un rimorchio nuovo restituito dopo un noleggio di breve durata verranno esaminati tenendo conto dell’età del rimorchio, della durata del noleggio e dell’inerente normale deterioramento accettato.
- Il livello di riparazione sui rimorchi più vecchi, in particolare quelli il cui periodo di garanzia per la carrozzeria è scaduto, può essere adattato se noi non riteniamo che questo vada a detrimento dell’attività commerciale futura.
- Le riparazioni attuali sui camion possono essere esentate dalle regole nuove in quanto, se esse sono state precedentemente accettate da noi e non sono “fondamentali per la sicurezza” non sarà necessario modificarle. Le riparazioni già effettuate saranno da noi esentate dalle regole nuove, ma le eventuali nuove riparazioni ai rimorchi dovranno essere fatte secondo i nostri standard di riparazione.
- Se esplicitamente convenuto, i nostri rimorchi potranno essere riparati secondo le specifiche dei clienti fino alla restituzione alla fine del noleggio, e a quel punto il rimorchio verrà riportato, se necessario, al nostro livello di riparazione. Ogni eventuale costo di ripristino sarà considerato danno.
- Tutte le eventuali riparazioni al di sotto dello standard effettuate da un cliente o da un suo agente saranno considerate danni e verranno riportate allo standard accettabile, a spese del cliente.
- Qualsiasi riparazione temporanea (“riparazione veloce” per rimettere su strada rapidamente il rimorchio) eseguita da noi o da uno dei nostri agenti verrà riportata al nostro standard di riparazione al più presto e nell’occasione più conveniente, e tanto il costo da riparazione temporanea quanto quello della riparazione standard saranno addebitati al cliente.
- Molte riparazioni effettuate sui rimorchi derivano da un danno da urto o altro cattivo uso del prodotto. Questo danno è definito danno del cliente ed è previsto che TIP Trailer Services recuperi dal cliente i costi relativi a questo danno. Alcuni esempi sono: fori sui pannelli laterali, compensato rotto, pneumatici scoppiati, pneumatici sgonfi, ecc.





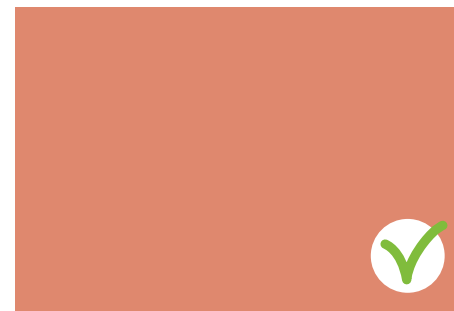
# Definizioni di normale deterioramento e danno

## Cenni generali

- Accade a volte che un mezzo sia sottoposto a **manunzione** inadeguata durante il periodo di noleggio, o utilizzato in un ambiente o per un'applicazione per cui non è adeguato, e che da ciò derivi un danno o un deterioramento eccessivo. I costi legati a queste situazioni sono anch'essi considerati danni del cliente, e gli saranno addebitati.
- Alcuni componenti dei rimorchi si deteriorano durante l'uso normale. La sostituzione questi elementi in conseguenza di questo uso normale viene definita **normale deterioramento**. Alcuni esempi: usura del battistrada di pneumatici, usura delle pastiglie dei freni, dei rulli delle porte, degli ammortizzatori ecc.
- I clienti non sono autorizzati a **cambiare** i rimorchi senza l'esplicito consenso scritto della nostra Direzione Regionale Operativa (Regional Operations Management)
- Vi sono alcune riparazioni che sono necessarie a seguito di **guasti del prodotto o di suoi componenti**. Tali questioni di garanzia e di prodotto (se il reclamo è accettato dal fabbricante) non sono responsabilità del cliente e non ci aspettiamo che il cliente debba pagare per questi motivi.

## Legenda

Nel presente documento sono riportate varie immagini di rimorchi danneggiati. Queste immagini costituiscono esempi per chiarire determinati tipi di danno. All'interno dell'immagine potrete vedere un contrassegno verde che indica i danni accettabili, e una croce rossa che indica i danni inaccettabili.



# Definizioni di normale deterioramento e danno

## Ispezioni dei rimorchi e condizioni di restituzione

- E' **responsabilità dei clienti** accertarsi che le condizioni dei rimorchi al momento delle ispezioni tanto in uscita quanto in entrata siano soddisfacenti dal loro punto di vista. La persona incaricata dal cliente di prelevare il mezzo, tanto se si tratta di un dipendente del cliente quanto se il ritiro avviene tramite un'agenzia o terze persone, sarà considerato rappresentante autorizzato del cliente, avente pieni poteri per approvare le condizioni di ispezione.
- I danni rilevati durante **l'ispezione in entrata**, ma non durante **l'ispezione in uscita** saranno considerati responsabilità del cliente. Ai clienti non saranno addebitati i danni rilevati in occasione dell'ispezione in uscita.
- Per i rimorchi restituiti con **decalcomanie** aggiunte durante il periodo del noleggio senza la nostra approvazione, il cliente sarà responsabile della rimozione di tali decalcomanie oppure si vedrà addebitare il costo di tale rimozione.
- La **pulizia interna** sarà effettuata da società specializzate se non si accerterà che i rifiuti trovati nei rimorchi restituiti non sono pericolosi (secondo la definizione della polizza salute di sicurezza ambientale della Società) e/o rimossi semplicemente spazzandoli via. L'operazione verrà effettuata a spese del cliente.
- Tutti i **documenti** appropriati dovranno essere restituiti, ad esempio documenti MOT, documenti di restrazione, targhe, ecc. Ci riserviamo il diritto di ritenere il rimorchio ancora noleggiato al cliente che lo restituisce, se quest'ultimo non ci restituisce i documenti relativi.
- **Le lampadine e le lenti saranno fornite** quando il rimorchio viene noleggiato, salvo quando specificamente richiesto dal cliente. Durante il periodo di noleggio il cliente sarà responsabile della sostituzione delle lampadine bruciate /o delle lenti danneggiate/mancanti. A fine noleggio il cliente dovrà restituire lampadine e lenti dello stesso tipo e nelle stesse condizioni. Il mancato rispetto di queste condizioni sarà considerato danno e l'elemento mancante/danneggiato sarà sostituito spese del cliente.
- Il cliente è obbligato ad accertarsi che tutte le **cinghie** siano adeguatamente fermate durante l'uso.
- Fra gli esempi di **danni del cliente** sono compresi tagli, fori, non restituzione delle attrezzature optional, abuso dell'operatore.



# Danni accettabili/inaccettabili

## Pannelli laterali esterni dei furgonati, corrimani e montanti

- Gli esempi di danni dei clienti includono riparazioni inadeguate, fori o spaccature sui pannelli provocate da urti esterni o interni, o altri danni interni o esterni provocati da cause quali forklift, merci non fermate nel modo opportuno, alberi, pali, piani di caricamento o altri ostacoli. Sarà considerato inaccettabile vedere un pannello Ferroplast intaccato, con lo strato esterno sollevato e la parte isolante esposta all'acqua e alle contaminazioni.
- Esempi di normale deterioramento sui pannelli dei furgonati si hanno quando i graffi possono essere rimossi semplicemente con la ripulitura e non hanno penetrato il pannello esterno, sia esso di Ferroplast, alluminio o GRP (poliestere rinforzato con fibra di vetro).

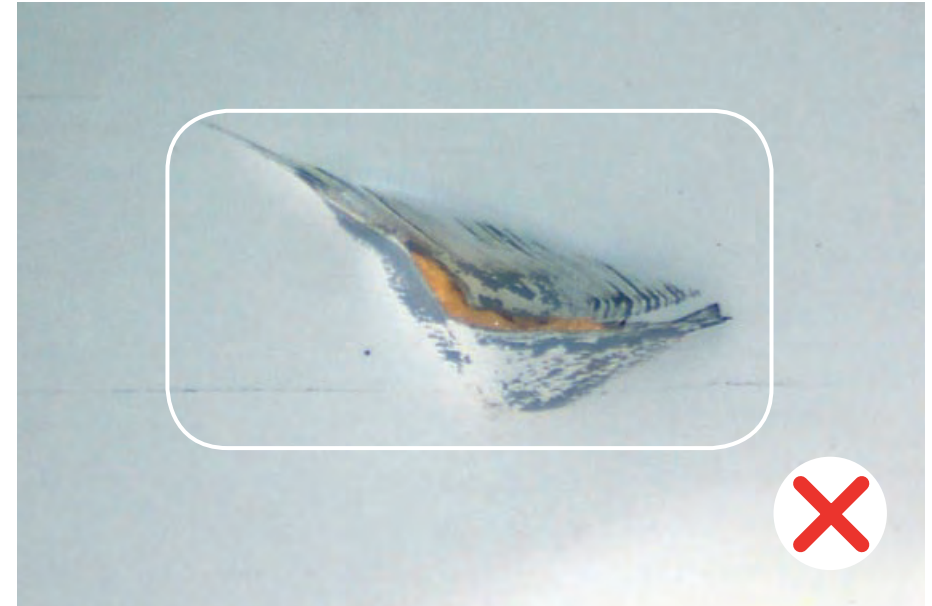


## Danni accettabili/inaccettabili

### Pannelli laterali esterni dei furgonati, corrimani e montanti



I pannelli di Ferroplast possono essere puliti o lucidati.

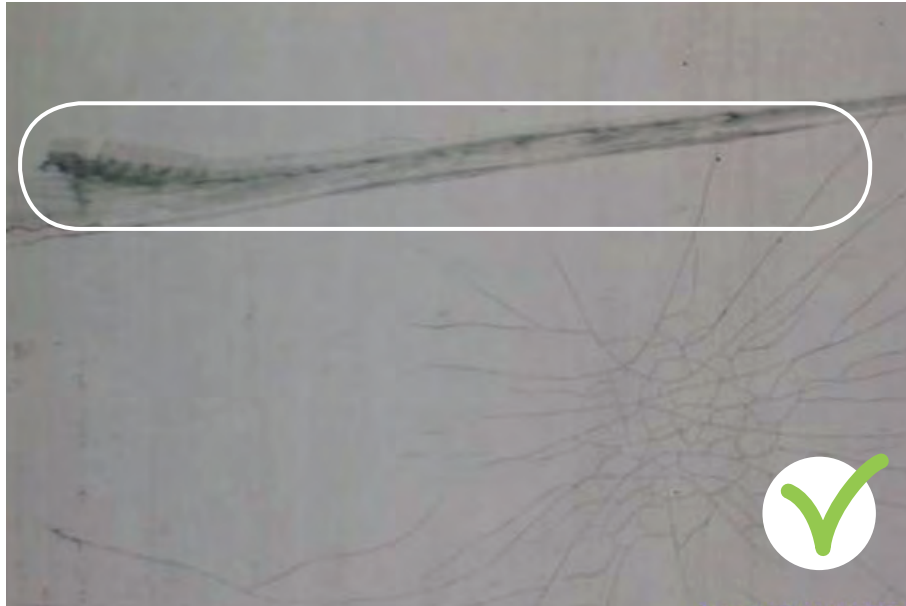


Pannello in Ferroplast intaccato, con lo strato esterno sollevato e la parte isolante esposta all'acqua e alle contaminazioni.

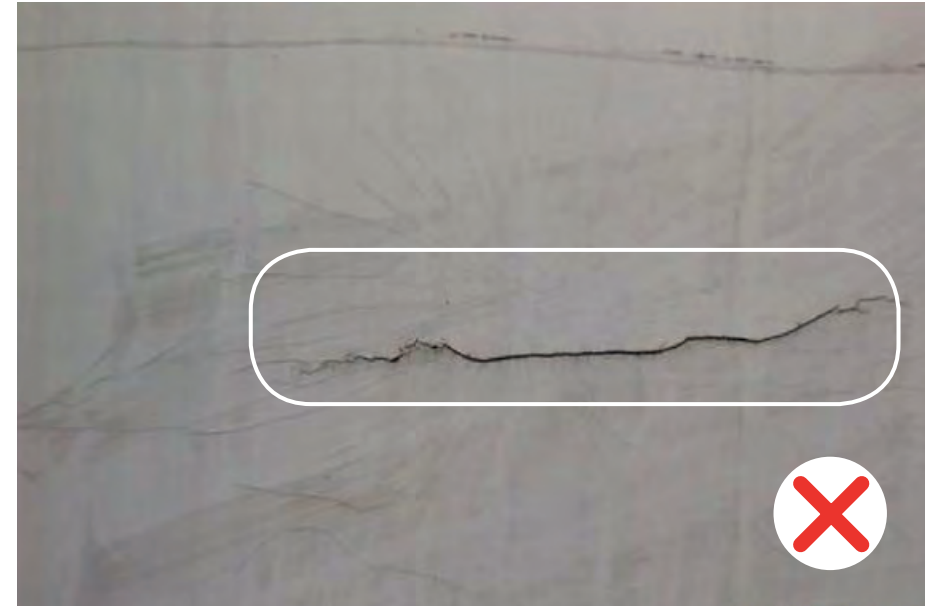


## Danni accettabili/inaccettabili

### Pannelli laterali esterni dei furgonati, corrimani e montanti



I graffi sui pannelli laterali in GRP che non hanno superato lo strato protettivo di resina e possono essere rimossi mediante la pulizia o la lucidatura sono accettabili.



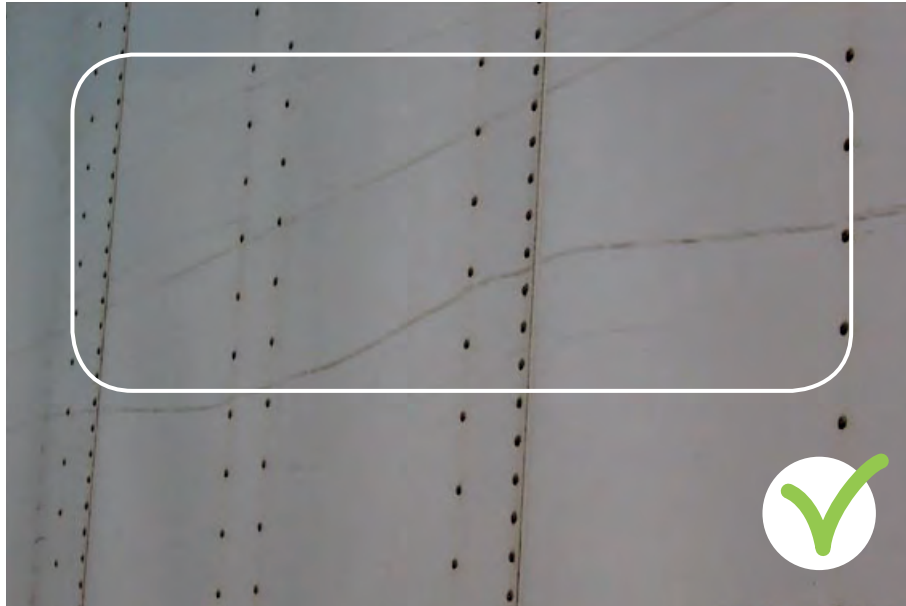
Le spaccature sui pannelli laterali in GRP che consentono l'ingresso di acqua e le spaccature sottili indicano urti all'interno.

Le spaccature sottili indicano il verificarsi di un urto all'interno che potrebbe evolvere in qualcosa di più grave: se si riscontrano queste spaccature è opportuno effettuare controlli approfonditi.

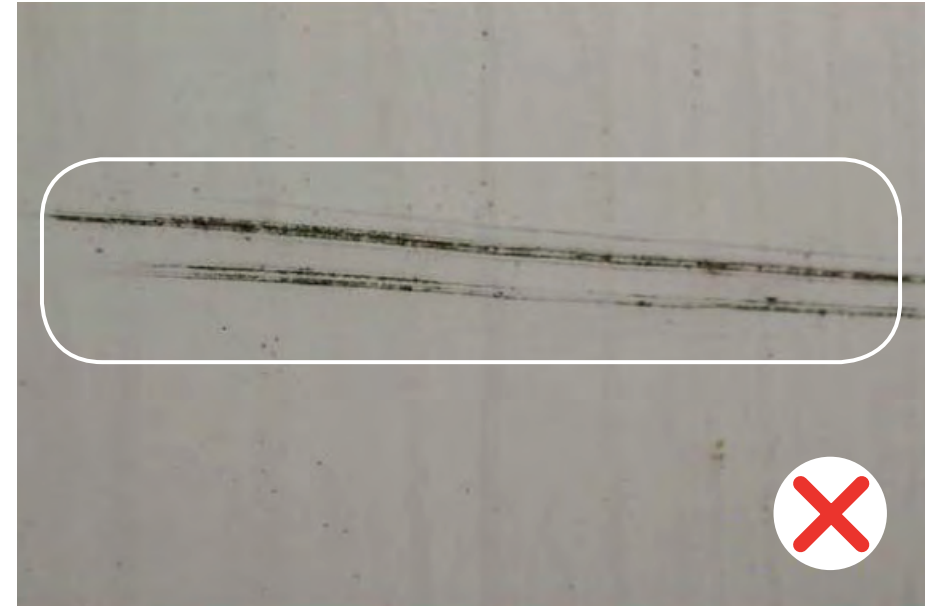


## Danni accettabili/inaccettabili

### Pannelli laterali esterni dei furgonati, corrimani e montanti



Graffi su pannelli laterali in alluminio che possono essere rimossi con la pulizia o la lucidatura.

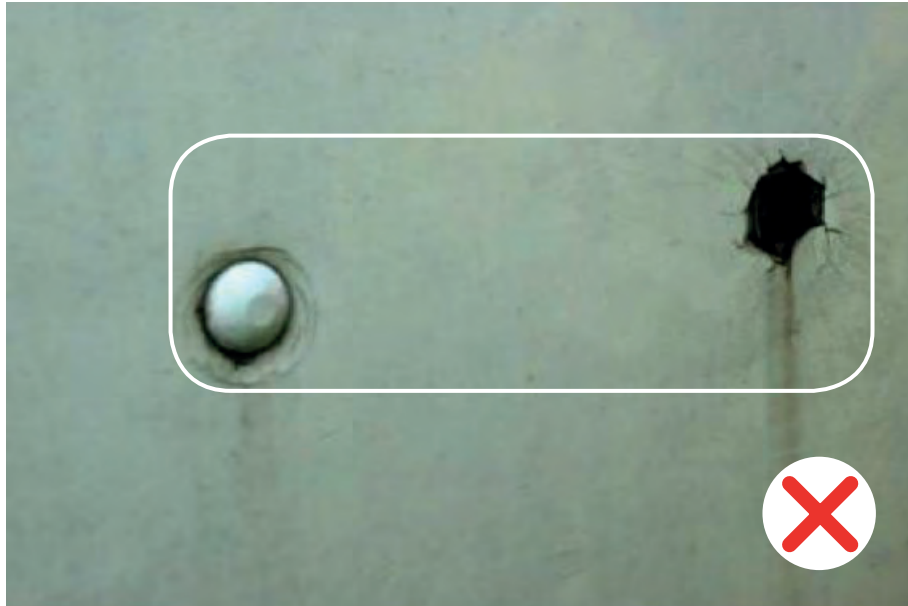


Graffi sui pannelli laterali in GRP con rottura dello strato di resina, ingresso di acqua e presenza di muffa.



## Danni accettabili/inaccettabili

### Pannelli laterali esterni dei furgonati, corrimani e montanti



Bulloni sui pannelli laterali in GRP.





# Danni accettabili/inaccettabili

## Pannelli laterali esterni dei furgonati, corrimani e montanti

angoli



Montanti angolari danneggiati da urti, ammaccati ma non bucati.



Montanti angolari danneggiati da urti con rimozione della vernice superficiale.



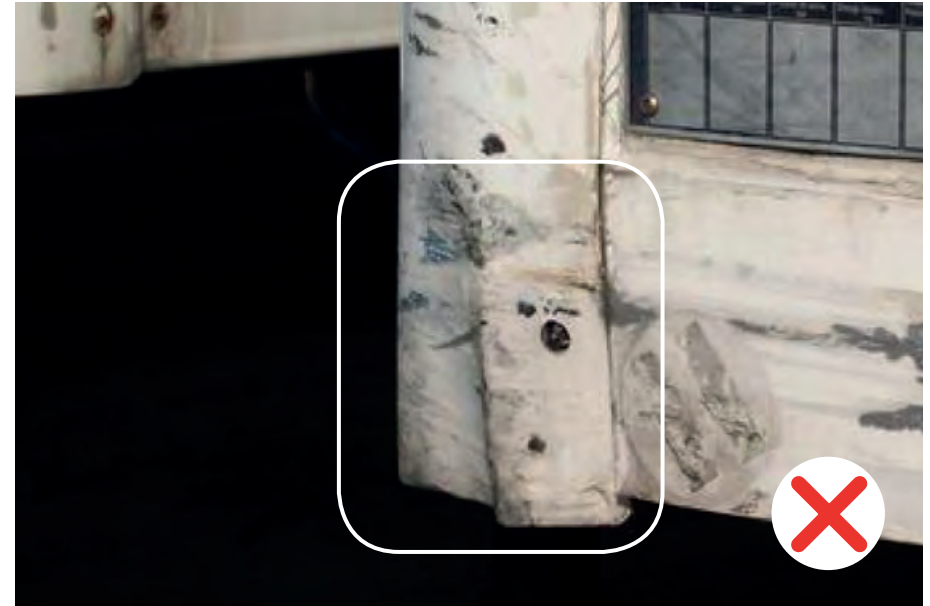
# Danni accettabili/inaccettabili

## Pannelli laterali esterni dei furgonati, corrimani e montanti

angoli



Superficie dei montanti angolari ammaccata ma non bucata.



Montanti angolari danneggiati da urti. Lampada segnaletica anteriore mancante.



# Danni accettabili/inaccettabili

## Pannelli laterali interni dei furgonati

- Esempi di danni del cliente alle attrezzature interne, ai pannelli interni, alle strisce laterali di protezione includono fori, spaccature del legno provocate da urti causati dai pallet o dalla merce, o dalle attrezzature di carico, ad esempio forklift e transpallet. Anche le eventuali spaccature delle strisce laterali di protezione e delle guide di aggancio della merce tanto gravi da richiedere la sostituzione sono considerate danni del cliente. Nei casi in cui le rotaie non potranno essere utilizzate per lo scopo originale a causa di cattivo uso, il costo della riparazione sarà addebitato al cliente.

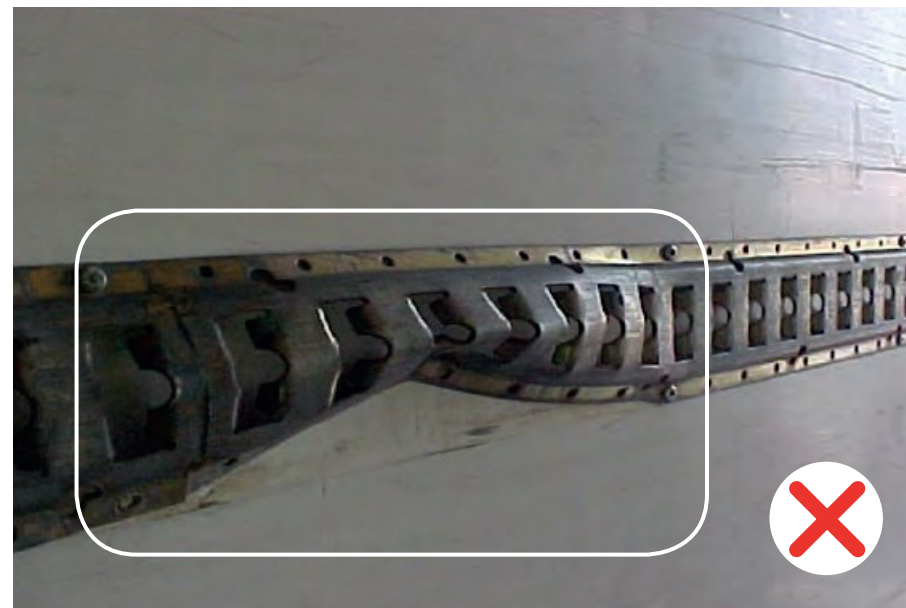


## Danni accettabili/inaccettabili Pannelli laterali interni dei furgonati

2/4



Pannello refrigerante in Ferroplast non penetrato.



Comando di carico interno danneggiato senza possibilità di riparazione.



## Danni accettabili/inaccettabili Pannelli laterali interni dei furgonati

3/4



Pannelli in GRP graffiati dai pallet, ma senza che tali graffi raggiungano lo stato di resina.



Pannello in GRP infiltrato e strato di resina graffiato, riparazioni inadeguate al bordo di protezione.





# Danni accettabili/inaccettabili

## Pannelli laterali interni dei furgonati

4/4



Esempio di normale deterioramento del bordo di protezione: il bordo tagliente deve essere arrotondato.



Bordo di protezione danneggiato e staccata dal pannello.



# Danni accettabili/inaccettabili Centinato

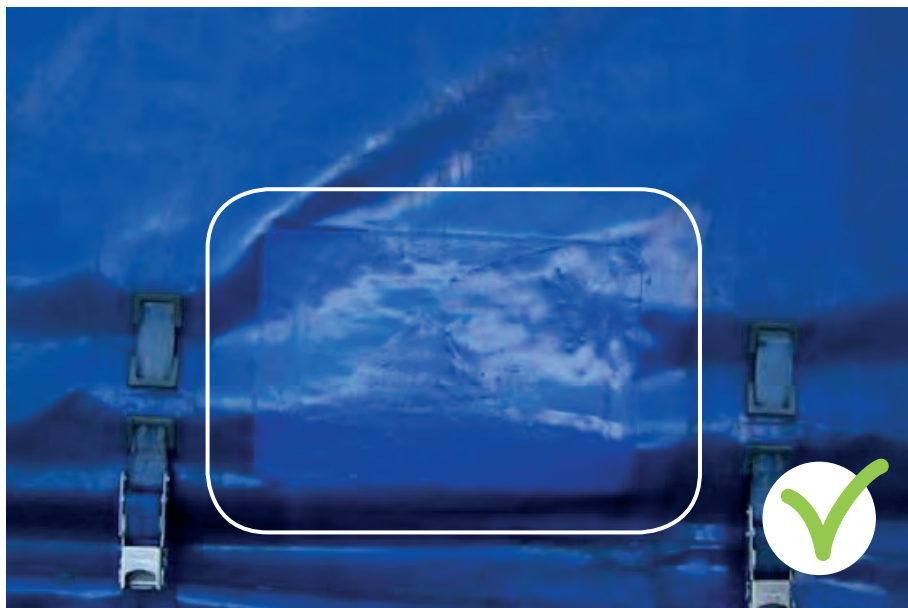
- Esempi di danni del cliente sono fori, tagli, riparazioni fatte male e abuso dell'operatore.
- Esempi di normale deterioramento sono il logorio del telone e delle cinghie per il carico e il deterioramento graduale del rullo del telone, derivanti dall'uso continuo. I graffi al rivestimento interno del telone che non espongono o non tagliano il tessuto interno.





# Danni accettabili/inaccettabili Centinato

2/7



Buona riparazione del pannello esterno con angoli arrotondati per impedire il sollevamento.



Numerose riparazioni del pannello esterno con toppe sopra altre toppe e materiali di colore diverso.



# Danni accettabili/inaccettabili Centinato

3/7



Corretta riparazione del pannello interno con i bordi del taglio ravvicinati e allineati.



Tagli non riparati sul telone.



# Danni accettabili/inaccettabili Centinato

4/7



Buona riparazione del pannello esterno con angoli arrotondati per impedire il sollevamento.

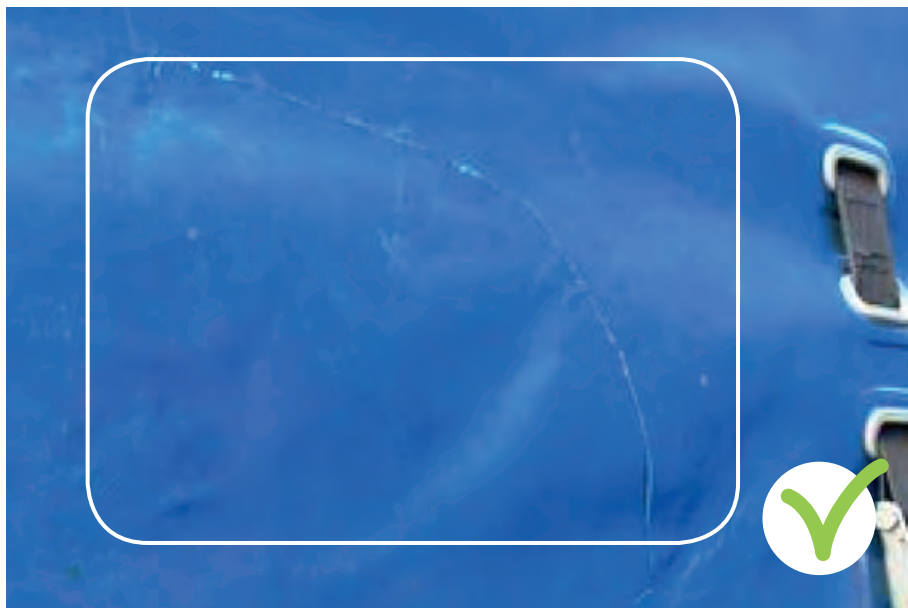


Tagli non riparati sul telone al bordo inferiore.

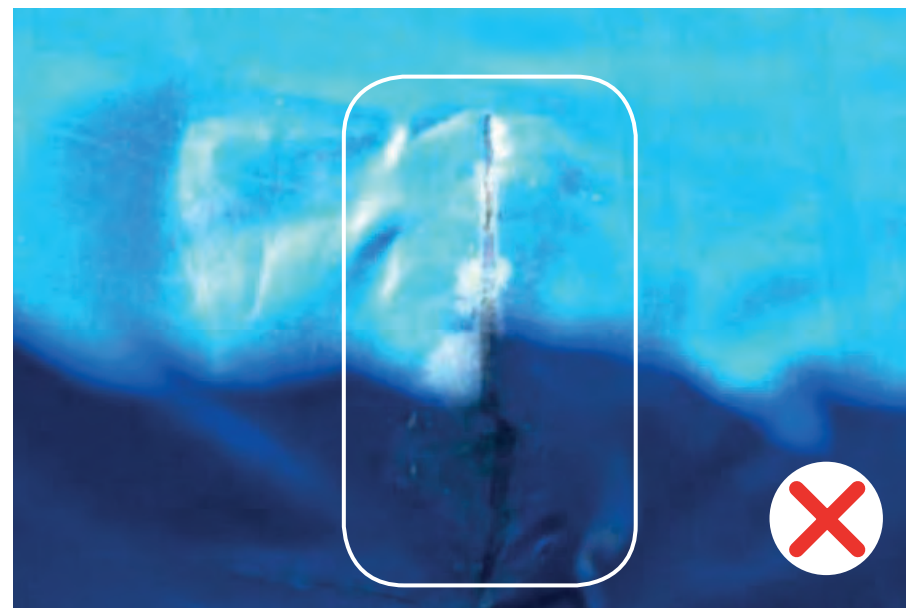


# Danni accettabili/inaccettabili Centinato

5/7



Corretta riparazione dell'interno, con i bordi del materiale uniti e allineati.



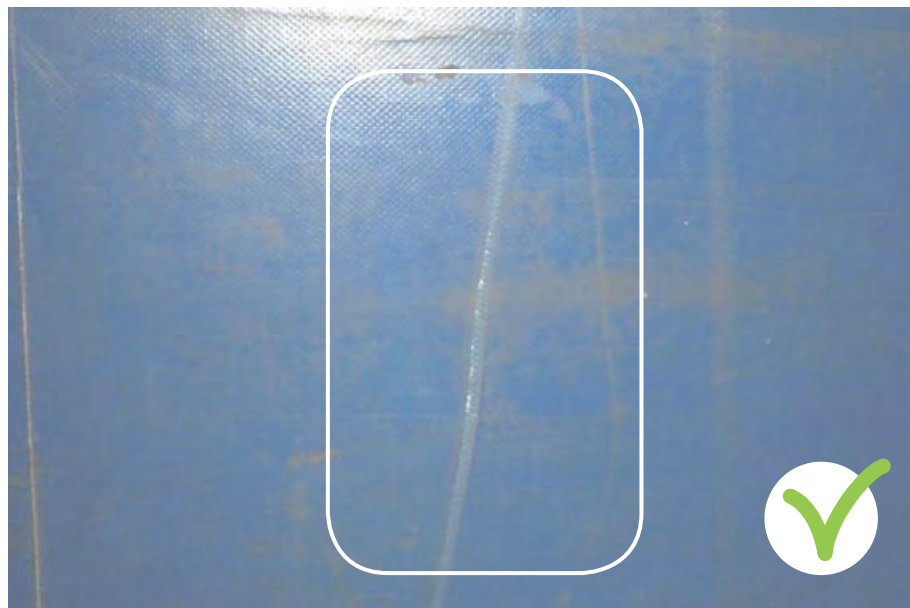
Cattiva riparazione dell'interno, con i bordi del materiale non uniti né allineati.



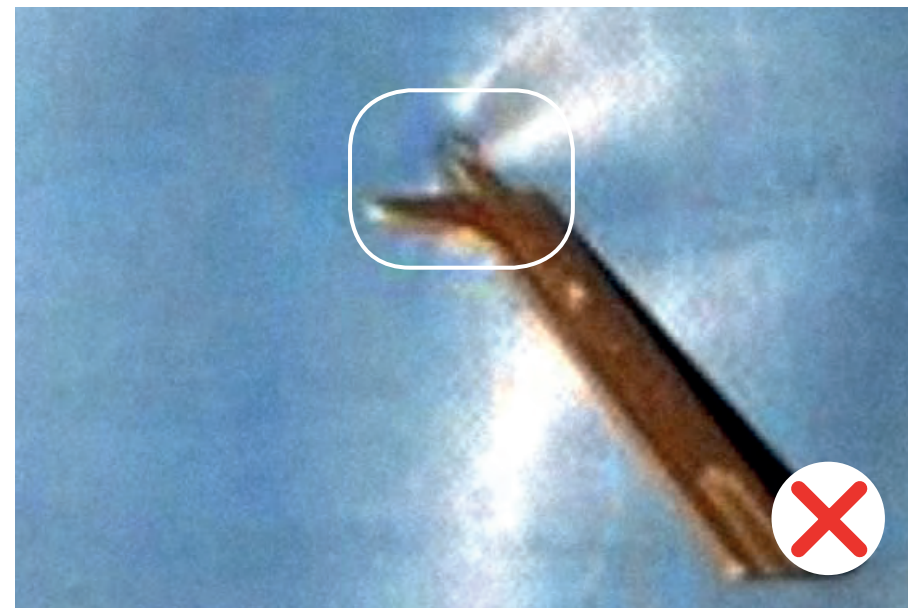


# Danni accettabili/inaccettabili Centinato

6/7



Lunghi strappi all'interno del telone che non espongono né tagliano il tessuto interno.



Piccoli fori che permettono l'ingresso di acqua che potrebbe danneggiare le merci all'interno.



## Danni accettabili/inaccettabili Centinato

7/7



Tagli non riparati nel materiale del tendone agli angoli o al palo di tensione.



# Danni accettabili/inaccettabili

## Porte posteriori, accessi e telai

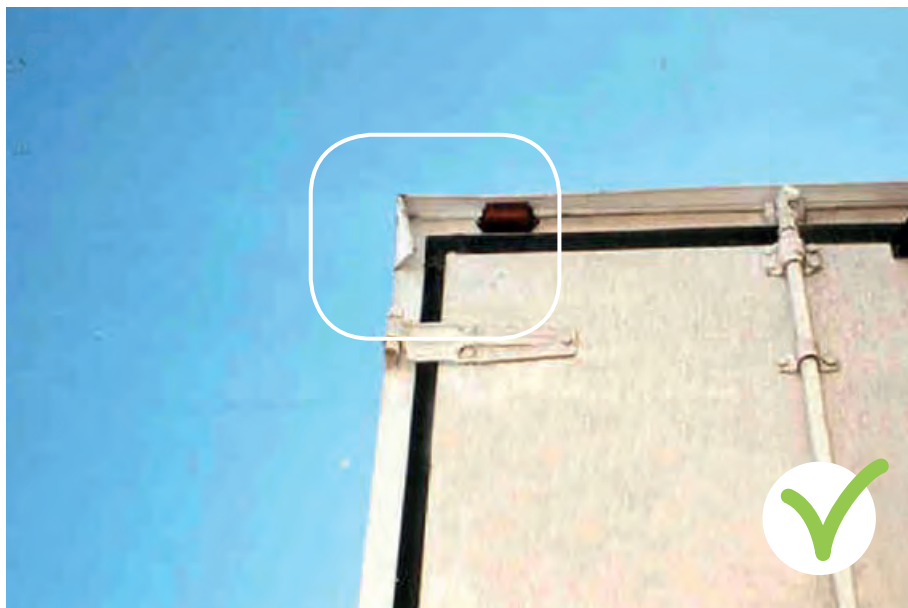
- Riparazioni inadeguate al pannello della porta o alla ferramenta, ad esempio toppe sui pannelli o sulle sezioni, o saldature alle cerniere delle porte.
- Fori o tagli sui pannelli dovuti ad urti esterni contro alberi, recinzioni, piani di caricamento o altri ostacoli, oppure danni interni provocati da forklift o dallo spostamento delle merci. Analoghi danni provocati da urti alle cerniere dei binari delle porte scorrevoli, ai rulli, ai meccanismi di chiusura, alle guarnizioni di tenuta o ad altra ferramenta, ad esempio Fermi delle doppie porte. Questi esempi comprendono i danni derivanti da apertura e chiusura improprie.
- Danni ai meccanismi di chiusura delle porte e ai chiavistelli, derivanti da tentativi di furto o scasso.
- Costituisce normale deterioramento la corrosione della superficie esterna delle porte non dovuta a contaminazione da agenti chimici emanati dalle merci trasportate.
- Essa include anche il deterioramento graduale delle chiusure delle porte (con l'esclusione dei danni alla parte di alluminio di determinate chiusure delle porte), il deterioramento del compensato interno che non deriva da danni non riparati o riparati in modo inadeguato.





## Danni accettabili/inaccettabili Porte posteriori, accessi e telai

2/7



Piegature delle rifiniture di protezione dall'acqua del telaio della porta posteriore dovute a urti.



Danni alla rifinitura di alluminio della chiusura della porta.



## Danni accettabili/inaccettabili Porte posteriori, accessi e telai

3/7



Piegatura del supporto delle cerniere della porta posteriore derivante da urti, che non compromette il funzionamento della porta.



Piegatura del supporto delle cerniere della porta posteriore derivante da urti, che compromette il funzionamento della porta.

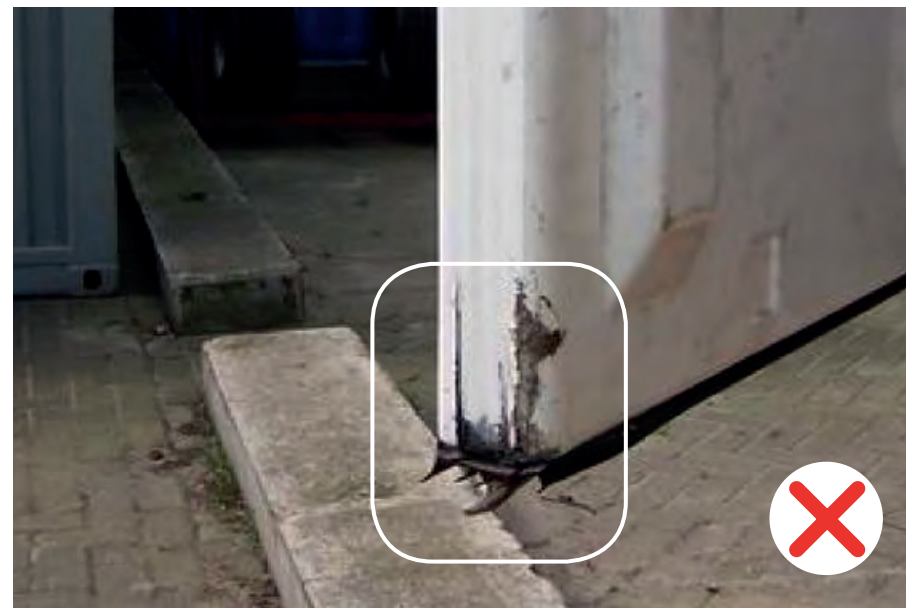


## Danni accettabili/inaccettabili Porte posteriori, accessi e telai

4/7



Corretta riparazione della porta, con toppe equilibrate e ben verniciate.



L'angolo della porta frigorifero danneggiato a causa di urti, se non viene riparato continuerà a deteriorarsi e potrebbe contenere batteri.



## Danni accettabili/inaccettabili Porte posteriori, accessi e telai



Vecchie porte che presentano corrosione sulla superficie interna, danni alle chiusure dovuti all'uso continuo, senza distorsione del pannello della porta.



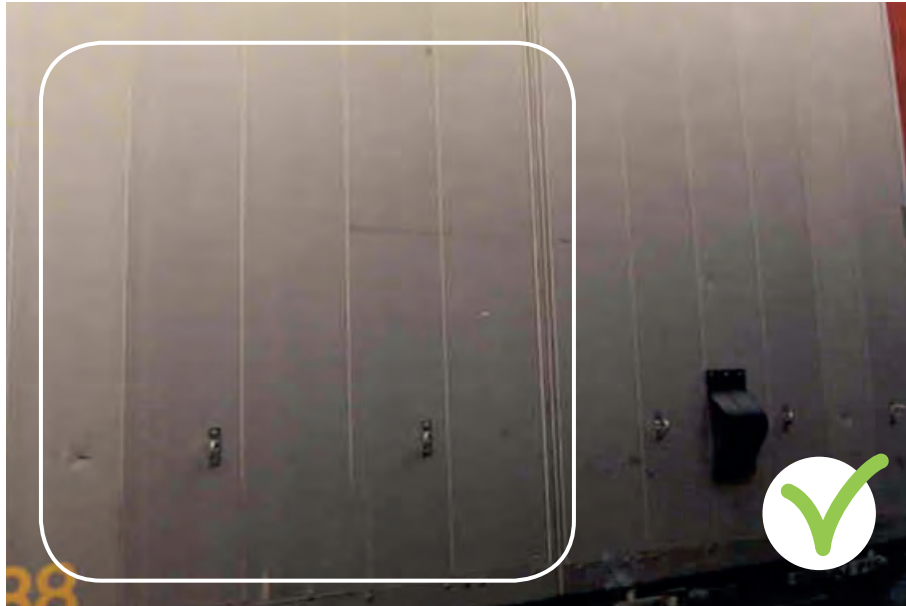
Vecchie porte che presentano corrosione sulla superficie interna, pannello della porta danneggiato a causa di urti sull'angolo e chiusure danneggiate in punti in cui non è stato possibile montare una nuova guarnizione di tenuta.





## Danni accettabili/inaccettabili

### Porte posteriori, accessi e telai



- Le ammaccature che non richiedono riparazioni, del diametro massimo di 20 millimetri, non saranno addebitate al cliente.
- Le ammaccature e i fori di dimensioni superiori saranno considerate danno del cliente se non verranno fatte notare al momento dello scambio in uscita.



Danni alle chiusure delle porte e alla superficie esterna, dovuti a urti o ad uso improprio.

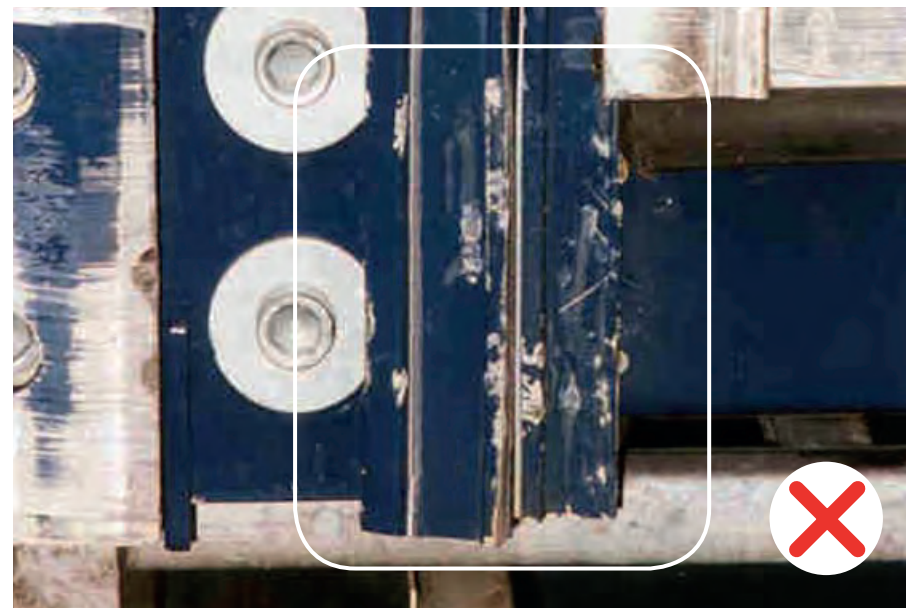


## Danni accettabili/inaccettabili Porte posteriori, accessi e telai

7/7



Nessuna riparazione e nessun addebito al cliente se la parte interna non risulta infiltrata.



Danni al montante laterale posteriore.



# Danni accettabili/inaccettabili

## Accessi e sovrastruttura dei centinati con sponde

- Esempi di danni del cliente sono fori, tagli, abuso dell'operatore e sostituzione delle sezioni dei pannelli laterali con sezioni inferiori alle specifiche originali del rimorchio fornito.
- Esempi di normale deterioramento sono le ammaccature di lieve entità non facilmente visibili e che non fanno riscontrare spaccature della verniciatura, le piccole scheggiature della vernice, che non influenzano l'aspetto superficiale o il valore del rimorchio. Deterioramento graduale delle cinghie dei centinati con sponde e delle corde dei TIR per l'uso continuo. I graffi al rivestimento interno della superficie interna del centinato con sponde che non rendono visibile o non tagliano il tessuto interno. La sostituzione degli elementi di servizio e degli altri componenti, se non come conseguenza di abuso dell'operatore, i danni alle guarnizioni di tenuta tra i pannelli laterali e le connessioni del pavimento , a meno che non siano identificati come abuso del cliente.





## Danni accettabili/inaccettabili Accessi e sovrastruttura dei centinati con sponde



Pannello di accesso laterale danneggiato ma non forato, distorsione accettabile nella misura in cui non impedisce il funzionamento dell'accesso.

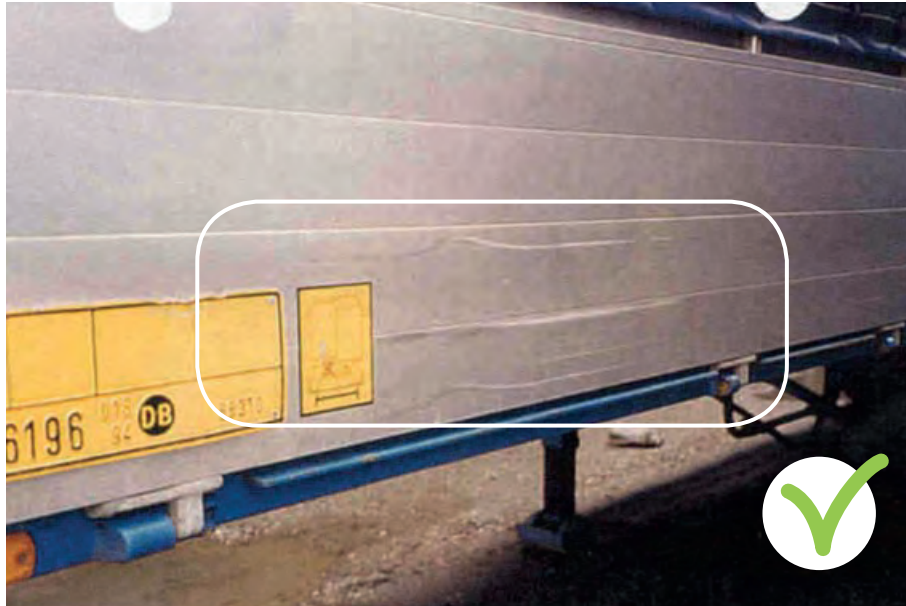


Pannello di accesso laterale piegato ma non forato, distorsione che non impedisce il funzionamento dell'accesso.



## Danni accettabili/inaccettabili

### Accessi e sovrastruttura dei centinati con sponde



Pannello di accesso laterale danneggiato a causa di urti, non infiltrato e profilo non distorto.



Pannello di accesso laterale danneggiato a causa di urti, non infiltrato ma profilo distorto.



## Danni accettabili/inaccettabili Accessi e sovrastruttura dei centinati con sponde



Guide a U per le sezioni laterali dei pannelli, nessun addebito al cliente se possono contenere una sezione di pannello laterale.

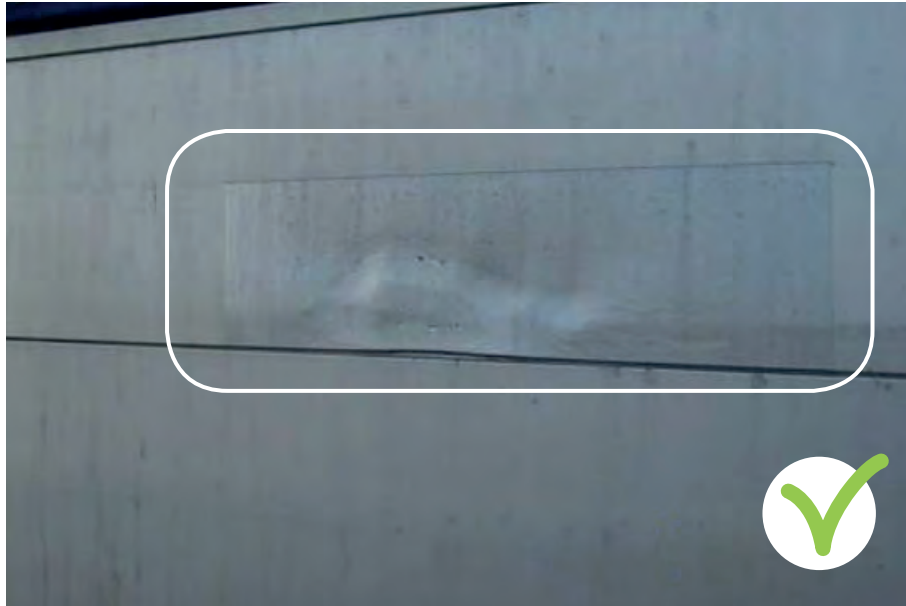


Guida a U danneggiata oltre il punto in cui una sezione di pannello laterale può essere inserita saldamente.



## Danni accettabili/inaccettabili

### Accessi e sovrastruttura dei centinati con sponde



Riparazione saldata in alluminio al profilo dell'accesso laterale non accettabile per i rimorchi TIR, ma accettabile per i rimorchi che non vengono usati come TIR certificati, cioè all'interno dell'Unione Europea.



Pannello di accesso laterale danneggiato e forato a causa di urti.





# Danni accettabili/inaccettabili

## Alloggiamento motore e porte dei frigoriferi

- Gli esempi di danni del cliente comprendono fori o ammaccature sui pannelli dovuti a urti dall'esterno contro alberi, paratie di navi, compartimenti di carico o altri ostacoli. Questi esempi comprendono i danni derivanti da apertura e chiusura improprie. Anche i danni ai meccanismi di chiusura delle porte e ai chiavistelli, derivanti da tentativi di furto o scasso sono danni del cliente.
- Costituisce normale deterioramento la corrosione della superficie esterna delle porte non dovuta a contaminazione da agenti chimici, oltre che il deterioramento graduale delle porte non derivante da danni non riparati o riparati in modo inadeguato.



## Danni accettabili/inaccettabili Alloggiamento motore e porte dei frigoriferi



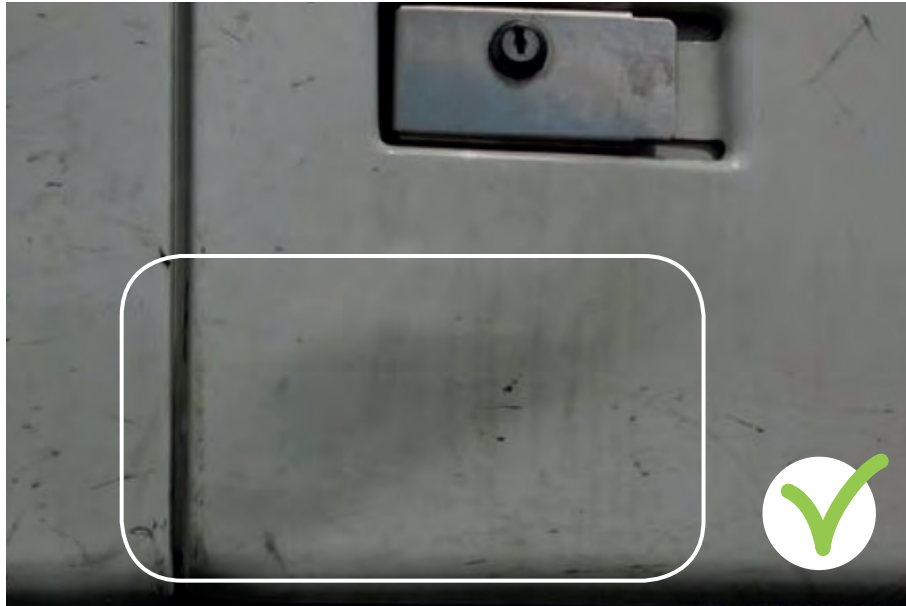
Ammaccature superficiali del cofano che non influenzano negativamente l'aspetto estetico del mezzo.



Impatto negativo delle ammaccature sul cofano che rovinano l'aspetto estetico del mezzo.



## Danni accettabili/inaccettabili Alloggiamento motore e porte dei frigoriferi



Ammaccature superficiali alle porte che non influenzano negativamente l'aspetto estetico del mezzo e non impediscono il funzionamento delle porte.



Danni gravi alle porte che impediscono il loro funzionamento.





# Danni accettabili/inaccettabili

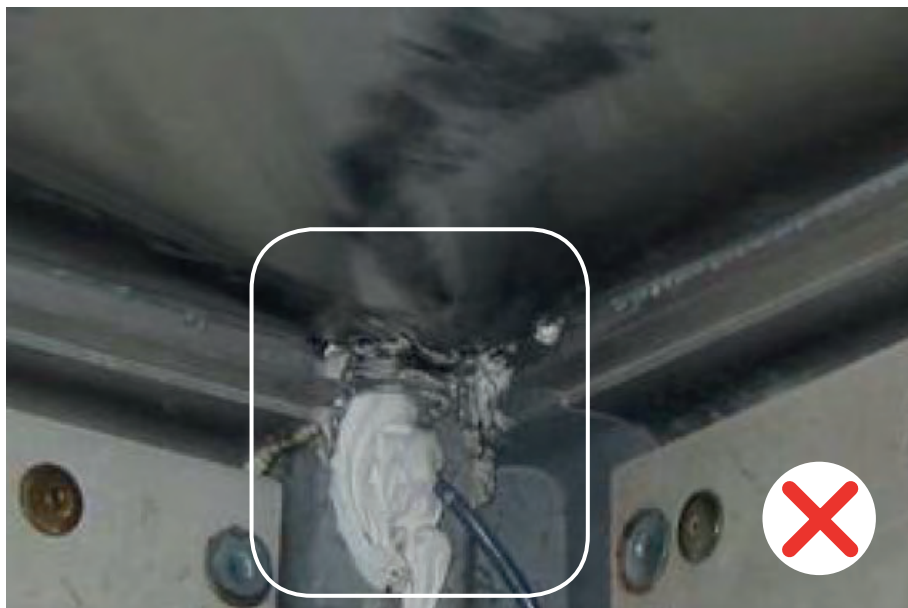
## Tetto standard di alluminio

- Gli esempi di danni del cliente includono riparazioni inadeguate, fori o spaccature provocati da urti, archi del tetto slegati a causa di urti, archi del tetto piegati e rotti, altri danni interni o esterni provocati ad esempio da forklift, rami, soffitti bassi delle banchine, ponti bassi, etc.

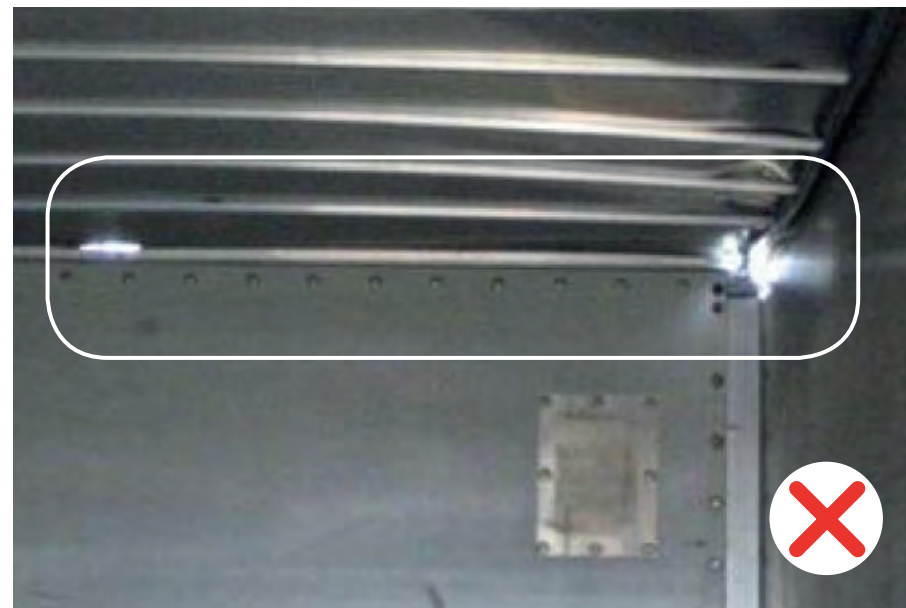


## Danni accettabili/inaccettabili Tetto standard di alluminio

2/3



Danni alla lamiera del tetto frontale e all'alloggiamento della lampada segnaletica. Inoltre, danni alla testata anteriore, al pezzo angolare, al montante angolare, alla sbarra superiore destra e ai pannelli.



Danni alla lamiera del tetto frontale.



# Danni accettabili/inaccettabili

## Tetto standard di alluminio

### Procedura di riparazione del tetto di alluminio



#### Toppe:

- Rimuovere la parte di area danneggiata applicando sigillante al silicone e fissandolo con “rivetti ciechi” da 3/16 o 5mm.
- È possibile accettare toppe multiple.



#### Raccordo

- Rimuovere l'intera sezione, sostituirla, applicare sigillante al silicone e fissarlo con “rivetti ciechi” da 3/16 or 5mm.
- È possibile realizzare soltanto 2 accoppiamenti, creando un massimo di 3 sezioni di tetto separate.
- L' area rattoppata deve andare dal dietro della sezione danneggiata alla più vicina testata (davanti o dietro). Se un tetto è bucato al disotto di una sezione accoppiata già esistente, la riparazione e comunque andare da sotto l'area danneggiata alla testata più vicina. Di per sé, l'accoppiamento esistente sarebbe sostituito a nostre spese.



# Danni accettabili/inaccettabili

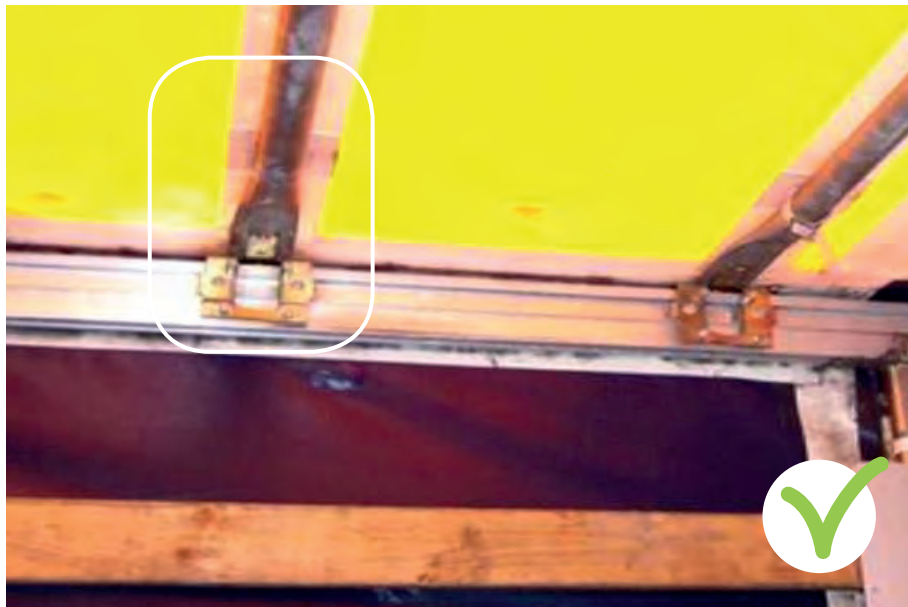
## Tetto Edscha/scorrevole/sollevabile

- I componenti logorati nel corso del normale uso, ad esempio cinghie, rulli, denti sono considerati normale deterioramento.
- Gli esempi di danni del cliente includono riparazioni inadeguate, fori o spaccature e danni da urti, alla struttura scorrevole del tetto, se viene usato pur non essendo saldamente fissato, o in condizioni tali da provocare danni che impediscono il funzionamento sicuro del tetto.



## Danni accettabili/inaccettabili Tetto Edscha/scorrevole/sollevabile

2/2



Tetto Edscha con cinghie di fissaggio mancanti, nessun segno di danno, la cinghia è un elemento soggetto a usura.



Tetto Edscha piegato a causa di pesi applicati dall'alto.



# Danni accettabili/inaccettabili

## Pavimenti

- Gli esempi di normale deterioramento includono piccoli incavi e fori della grandezza di un'unghia che non richiedono il sezionamento del pavimento o la sostituzione delle tavole.
- Gli esempi di danni del cliente comprendono riparazioni inadeguate, ad esempio applicazione di piastre sopra il pavimento o sezioni di tavole troppo corte. Altri esempi sono grossi incavi o spaccature provocati da sovraccarico o graffiature da forklift, oppure danni ad una piastra di soglia che richiederebbero la sostituzione della piastra o una risistemazione sostanziale. Danni provocati dall'acqua a causa di superfici laterali non riparate o riparate in modo inadeguato o a causa di danni al tetto, e danni provocati dall'esposizione del pavimento a materiali acidi o corrosivi. La rimozione dei chiodi sarà considerata danno.





# Danni accettabili/inaccettabili

## Pavimenti

2/3



Le nuove direttive sul normale deterioramento dei pavimenti non includono le spaccature per distorsione eccessiva o i fori dovuti ad abuso.



Piastra di metallo sulla parte di pavimento danneggiata.



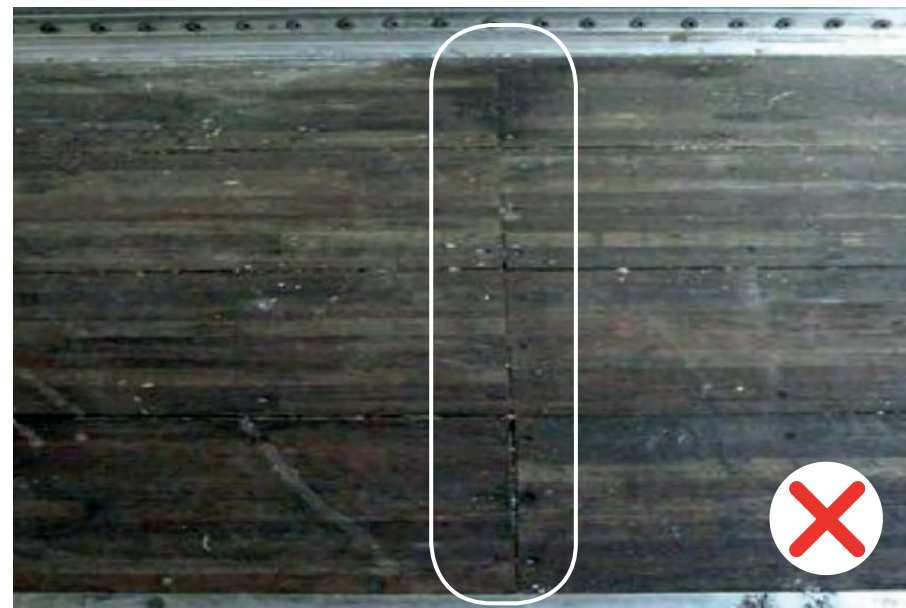
# Danni accettabili/inaccettabili

## Pavimenti

3/3



Strato protettivo di resina sopra il pavimento logorato.



Pavimento riparato con materiale giusto ma tavole non scaglionate.



# Danni accettabili/inaccettabili

## Telaio, sospensioni e freni

### Rodiggio/freni

- Il deterioramento eccessivo avvenuto quando il rimorchio non viene messo a disposizione da un cliente per la manutenzione entro la data prestabilita, o causato da abusi come ad esempio l'uso dei freni del rimorchio per rallentare un mezzo durante una lunga discesa, o un carico eccessivo che provoca una deformità permanente della traversa, saranno considerati danni del cliente.
- Esempi di deterioramento del rodiggio includono la sostituzione degli elementi di servizio e degli altri componenti se non derivano da abuso dell'operatore.
- Gli esempi di danno del cliente includono assi piegati o spaccati oppure mandrini danneggiati a causa di urti contro pali, rifiuti stradali, bordi stradali, piani di caricamento o altri ostacoli; oppure a causa di carico eccessivo del rimorchio. Se è un mezzo è stato preso a nolo per un noleggio di lunga durata o per un periodo prolungato (più di sei mesi) e il cliente non esegue manutenzione preventiva e non lo mette a nostra disposizione per la manutenzione da parte nostra e a causa di cattiva lubrificazione delle estremità delle ruote un asse "si brucia" - anche questo evento sarà considerato danno.

### Telaio

- Il sistema anti-spruzzi non è ritenuto una voce relativa al deterioramento e qualsiasi danno che inficia la legalità dei componenti sarà aggiustato a spese del cliente.
- Qualsiasi impatto che inficia le capacità operative di un paraurti ritraibile è considerato danno.

- Esempi di danni del cliente sono la piegatura dei puntelli provocata da danni derivanti a urti o ad abuso del cliente, danni causati da un traghetto, ecc.
- Il normale deterioramento include le ammaccature di lieve entità ai bordi del tetto o alle zone verniciate non facilmente visibili e sulle quali non si riscontrano spaccature della vernice .
- Un esempio di normale deterioramento può essere rappresentato da un puntello con piccole scheggiature della vernice, che non influenza l'aspetto estetico e ammaccature di lieve entità al piede di supporto, che non richiedono la sostituzione del pezzo.
- Catenacci rotanti in cui l'usura è in circostanze normali e non deriva da urti o dal peso di carichi posati sul rimorchio.
- I danni al paraurti posteriore sono considerati normale deterioramento purché non vi siano danni all'area del rimorchio che il paraurti deve proteggere.
- I bracci delle lampade devono essere dritti.

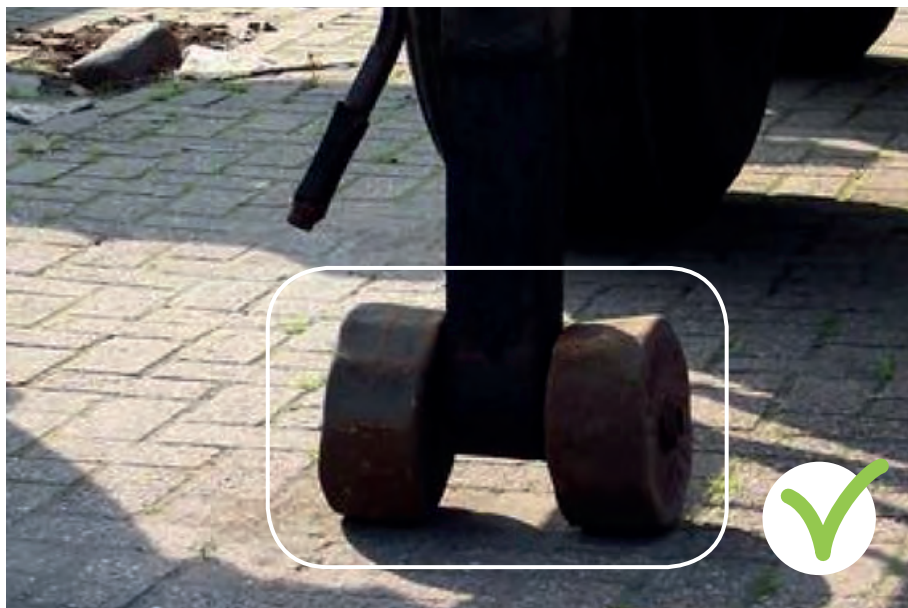
### Sospensioni

- Il normale deterioramento delle sospensioni ad aria include la sostituzione degli ammortizzatori, la regolazione dell'altezza di sospensione o la sostituzione degli cuscinetti necessaria per il graduale logorio in circostanze normali.

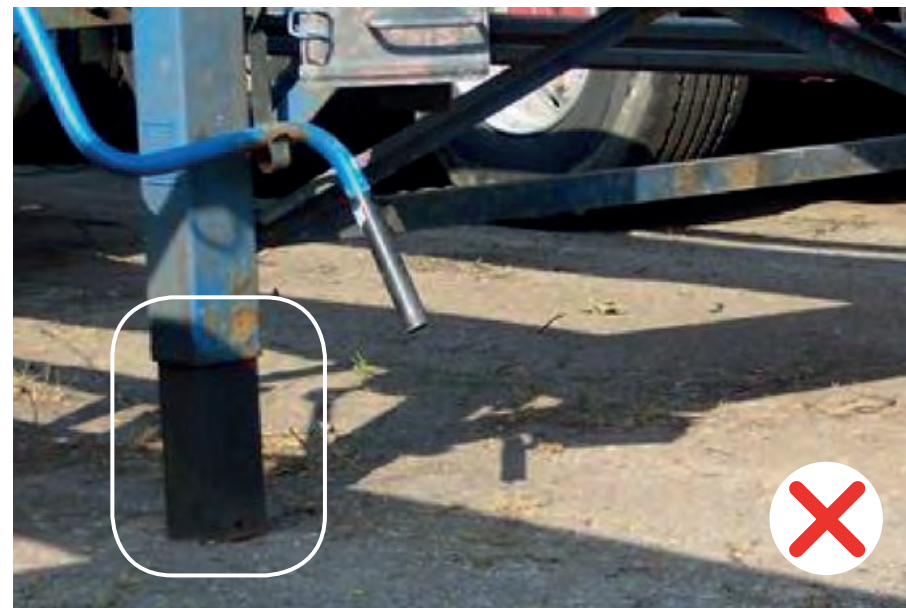


## Danni accettabili/inaccettabili Telaio, sospensioni e freni

2/13



Danni alle ruote del puntello e dell'asse relativo, che non siano nocivi per il funzionamento.



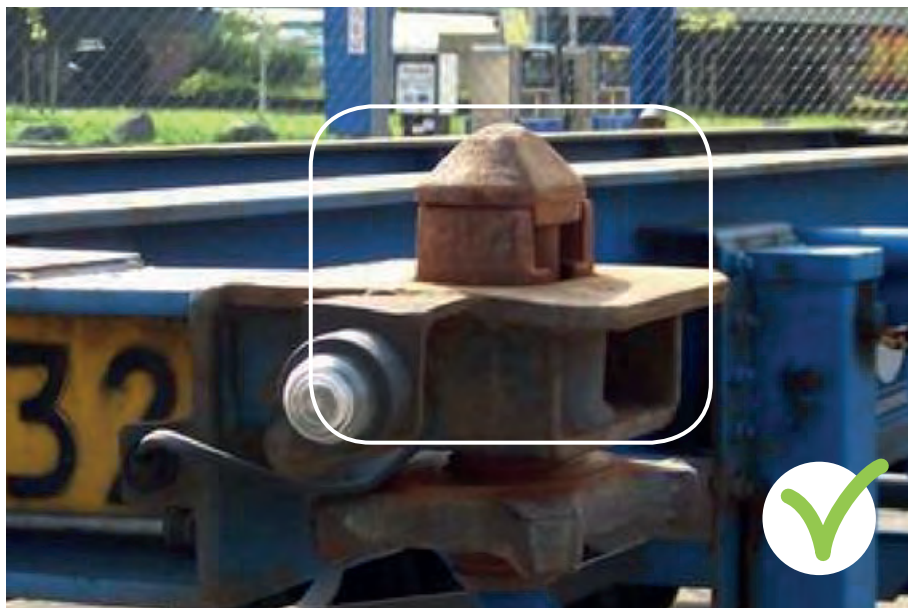
I danni al basamento del puntello, se non si provvede alla sostituzione, provocheranno danni anche alla parte interna del puntello.





## Danni accettabili/inaccettabili Telaio, sospensioni e freni

3/13



Danni all'alloggiamento dei catenacci rotanti non nocivi per il funzionamento.



I danni alla parte girevole del puntello sono nocivi per il funzionamento e non rientrano nei limiti accettabili.





# Danni accettabili/inaccettabili

## Telaio, sospensioni e freni

4/13



Puntello con manovella in posizione di sicurezza.



Puntello sostituito, ma nessuna posizione di sicurezza della maniglia. Nel caso in cui siano montate zampe Jost la verniciatura invalida la garanzia.



# Danni accettabili/inaccettabili

## Telaio, sospensioni e freni

5/13



Puntello diritto con maniglia sicura.



Puntello piegato, nessun addebito al cliente se la differenza non è superiore al 10% dell'angolo retto. Addebito al cliente se viene superato il limite indicato o se la funzionalità ne risente.



## Danni accettabili/inaccettabili Telaio, sospensioni e freni

6/13



Danni da impatto che non alterano la struttura e possono essere puliti e verniciati con poca spesa



Barra anti-incastro piegata, nessun addebito al cliente se la differenza non è superiore al 10% dell'angolo retto. Se il limite sopra indicato viene superato, addebito al cliente. Lo stesso avviene se la riparazione viene ordinata a seguito di ispezioni previste per legge (MOT, etc.)





# Danni accettabili/inaccettabili Telaio, sospensioni e freni

7/13



Braccio della lampada posteriore piegato.



Braccio della lampada piegato, nessun addebito al cliente se la differenza non è superiore al 10% dell'angolo retto. Se il limite sopra indicato viene superato, addebito al cliente. Lo stesso avviene se la riparazione viene ordinata a seguito di ispezioni previste per legge (MOT, etc.)

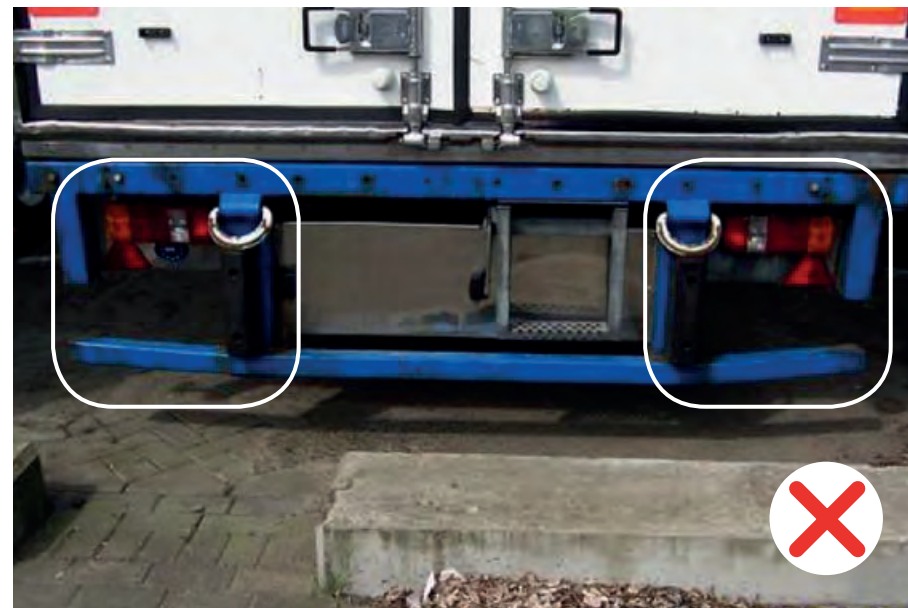


## Danni accettabili/inaccettabili Telaio, sospensioni e freni

8/13



Normale deterioramento della gomma di protezione del paracolpi di gomma, nessun addebito al cliente purché non vi siano danni all'area del rimorchio che il paraurti deve proteggere.



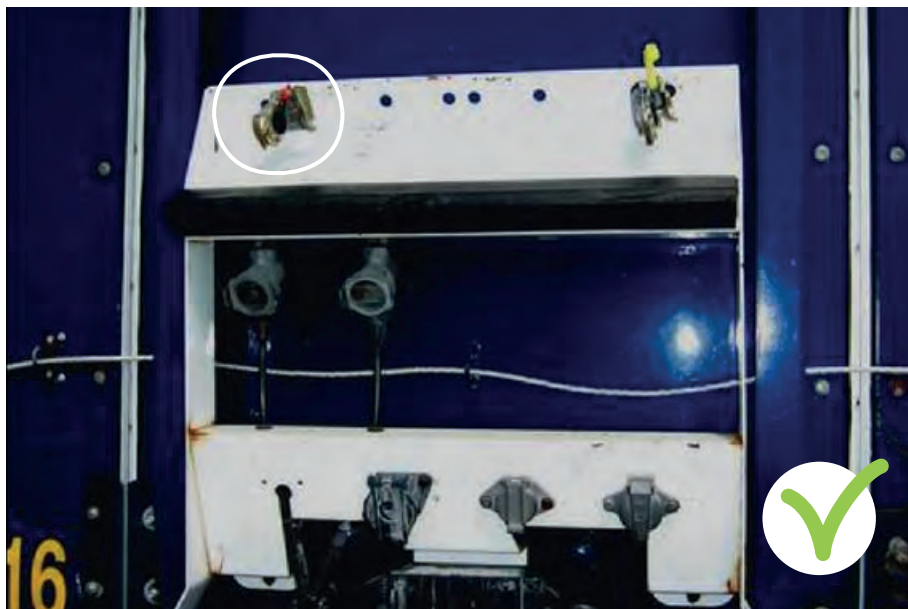
Nessun danno al paraurti posteriori e alla barra anti-incastro.





## Danni accettabili/inaccettabili Telaio, sospensioni e freni

9/13



Il raccordo condotta aria rosso rotto non inficia il funzionamento.



Presa elettrica rotta.



## Danni accettabili/inaccettabili Telaio, sospensioni e freni

10/13



Ammaccature provocate da urti e distorsione della barra laterale di alluminio.



## Danni accettabili/inaccettabili Telaio, sospensioni e freni

11/13



Scala di accesso posteriore restituita in buone condizioni operative.



Scala per l'accesso sul retro restituita danneggiata.



## Danni accettabili/inaccettabili Telaio, sospensioni e freni

12/13



Parafanghi danneggiati e bavette mancanti a seguito dello scoppio di un pneumatico.





## Danni accettabili/inaccettabili Telaio, sospensioni e freni

13/13



Mancata restituzione della scala per l'accesso sul retro.



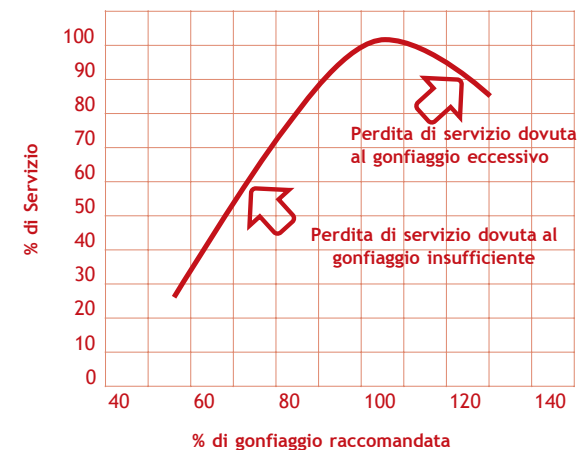


# Danni accettabili/inaccettabili Pneumatici

- Esempi di danni del cliente sono i tagli che richiedono riparazioni, i danni da urti che richiedono riparazione dei pneumatici, penetrazione di oggetti estranei e logorio eccessivo dovuto alle condizioni operative e ad errata pressione dei pneumatici.
- La mancata restituzione dei cappucci delle valvole per alta pressione fornite insieme al rimorchio sarà considerata responsabilità del cliente, così come i danni alle ruote causati dalle condizioni operative e dagli urti.
- Il normale deterioramento è basato sui chilometri percorsi oppure, se il pneumatico è rigenerato, sui millimetri di logorio del battistrada, secondo quanto previsto dalle direttive del fabbricante in relazione all'usura.

Usura accelerata provocata da errata pressione di gonfiaggio del pneumatico

1/2



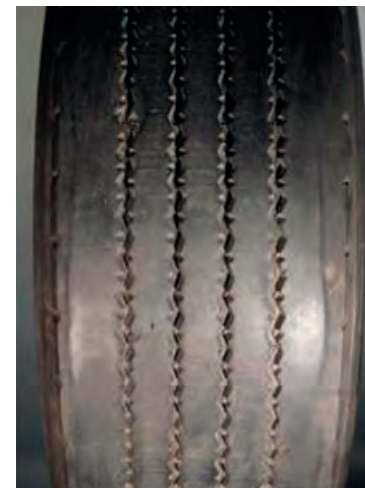
**Inaccettabile... danni e deterioramento eccessivo dovuto alle condizioni operative e ad errata pressione di gonfiaggio.**



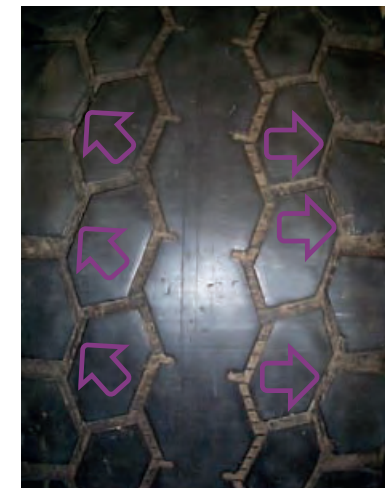
Usura irregolare dovuta al disallineamento o al profilo stradale.



Usura irregolare dovuta a problemi di sospensioni.



Rapida usura della spalla dovuta a gonfiaggio insufficiente.



Spaccatura della scanalatura del battistrada dovuta a gonfiaggio eccessivo



# Danni accettabili/inaccettabili Pneumatici

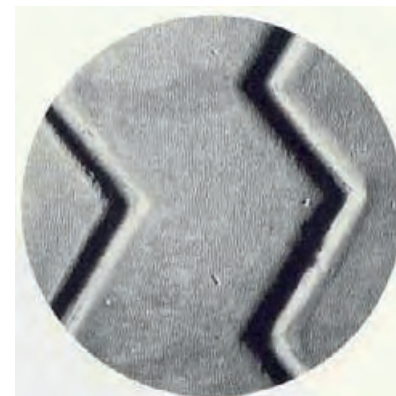
2/2



Danno di penetrazione profonda nel pneumatico, nella spalla e nella superficie laterale.



Danno di penetrazione profonda nella superficie laterale del pneumatico.



Effetto pelle di elefante o Sbucciatura in un singolo punto dovuta a manovre strette che provocano forza di resistenza sui pneumatici.



Scoppio della superficie laterale dovuto a penetrazione nel rivestimento interno.



Diametro diverso dei pneumatici gemelli o accoppiamento non adatto.



# Responsabilità del cliente

## Controlli di sicurezza quotidiani del rimorchio

1/1

### Generale:

- ☐ Corretta pressione dei pneumatici.
- ☐ Condizioni dei pneumatici.
- ☐ Sicurezza del dado di fissaggio della ruota
- ☐ Controllo del funzionamento dei freni.
- ☐ Controllo del funzionamento delle luci.
- ☐ Controllo delle eventuali perdite di aria.
- ☐ Drenaggio dell'aria dal serbatoio quando il mezzo viene parcheggiato (per togliere l'umidità ed evitare il congelamento).
- ☐ Controllo delle condizioni generali del rimorchio a fini di sicurezza e per rispettare le disposizioni di legge.

### Frigoriferi:

- ☐ Controllare/adequare i livelli di olio e di acqua.
- ☐ Controllare i collegamenti della batteria e il morsetto di sicurezza.
- ☐ Controllare che il mezzo sia pronto a partire senza nessun allarme presente in memoria.
- ☐ Carburante sufficiente nel serbatoio diesel.
- ☐ Evaporatore, condotti dell'aria e fori di ventilazione liberi da ostruzioni.

### Portellone posteriore

- ☐ Movimento sicuro e libero della piattaforma.
- ☐ Binari dritti e intatti.



# Restituzione delle attrezzature noleggiate a breve o lungo termine



# Restituzione delle attrezzature noleggiate a breve o a lungo termine

## Introduzione

Per GE è importante che voi comprendiate perfettamente in che cosa consiste il concetto di normale deterioramento in relazione all'uso delle attrezzature TIP Trailer Services. I contratti di noleggio a breve e a lungo termine normalmente stabiliscono che, al momento della restituzione, l'attrezzatura dovrebbe essere conforme alle disposizioni legislative, ai test di sicurezza ed esente da danni o deterioramento eccessivo. A volte ciò può far nascere discussioni su cosa si intenda esattamente per eccessivo e "normale" in relazione al deterioramento che si verifica nelle normali condizioni operative quotidiane.

Le direttive illustrate di seguito sono state preparate per poter essere tutti d'accordo sulla definizione accettabile di normale deterioramento. Esse sono basate sugli standard comuni in tutta Europa per i veicoli commerciali pesanti restituiti dopo un periodo di noleggio a breve o a lungo termine. Sono stati usati esempi fotografici per illustrare alcuni eventi tipici che possono verificarsi durante l'uso delle attrezzature, allo scopo di chiarire con precisione che cosa è accettabile come normale deterioramento e cosa non lo è. Non abbiamo incluso i danni che possono verificarsi a causa di eventi specifici quali ad esempio collisione, spostamento del carico o stivaggio inadeguato dei materiali.

Accettando, ovviamente, che le normali operazioni comporteranno un deterioramento, queste direttive si sforzano di semplificare i processi di restituzione delle attrezzature e di garantire che tutti gli interessati comprendano le responsabilità di ciascuno.

Le direttive non rappresentano una parte del nostro accordo e, ovviamente, ci auguriamo sempre che i nostri clienti adottino le migliori prassi di gestione e manutenzione della flotta, rispettando gli intervalli di manutenzione raccomandati, le riparazioni programmate ed eseguendo regolari controlli sulle attrezzature. Un buon sistema di manutenzione migliorerà i costi di esercizio e ridurrà la possibilità che vengano addebitate spese al momento della restituzione del mezzo.



# Restituzione delle attrezzature noleggiate a breve o a lungo termine

## Indice

<b>Restituzione delle attrezzature noleggiate a breve o a lungo termine</b>	<b>2</b>
• Introduzione	2
<b>Definizioni di normale deterioramento e danno</b>	<b>4</b>
• Cenni generali	4
• Ispezioni dei rimorchi e condizioni di restituzione	5
<b>Danni accettabili/inaccettabili</b>	<b>6</b>
• Pannelli laterali esterni dei furgonati, corrimani e montanti - GRP (poliestere rinforzato con fibra di vetro) - Angoli	6
• Pannelli laterali interni dei furgonati	9
• Centinato	10
• Porte posteriori, accessi e telai	12
• Accessi e sovrastruttura dei centinati con sponde	15
• Alloggiamento motore e porte dei frigoriferi	17
• Tetto standard di alluminio - Procedura per le riparazioni del tetto di alluminio	18
• Tetto Edscha/scorrevole/sollevabile	19
• Pavimenti	20
• Telaio, sospensioni e freni	21
• Pneumatici	26
<b>Responsabilità del cliente</b>	<b>28</b>
• Controlli di sicurezza quotidiani del rimorchio	28

## Legenda

Nel presente documento sono riportate varie immagini di rimorchi danneggiati. Queste immagini costituiscono esempi per chiarire determinati tipi di danno. All'interno dell'immagine potrete vedere un contrassegno verde che indica i danni accettabili, e una croce rossa che indica i danni inaccettabili.



## Definizioni di normale deterioramento e danno Cenni generali

- Questo documento rappresenta vari tipi di riparazioni e punti di disaccordo che si verificano comunemente, ma non intende costituire una lista completa o esauriente di tutte le possibilità.
- In relazione alla manutenzione o alla riparazione delle attrezzature GE di TIP Trailer Services occorre tener presente che tutte le riparazioni debbono essere di livello accettabile e rientrare nelle direttive “Normale deterioramento” del presente documento, indipendentemente dall’età del mezzo. I rimorchi ancora in garanzia debbono essere riparati in base alle specifiche del fabbricante per proteggere la copertura di garanzia.
- Tuttavia, i “danni” accettabili su un rimorchio nuovo restituito dopo un noleggio di lunga durata e su un rimorchio nuovo restituito dopo un noleggio di breve durata verranno esaminati tenendo conto dell’età del rimorchio, della durata del noleggio e dell’inerente normale deterioramento accettato.
- Il livello di riparazione sui rimorchi più vecchi, in particolare quelli il cui periodo di garanzia per la carrozzeria è scaduto, può essere adattato se noi non riteniamo che questo vada a detrimento dell’attività commerciale futura.
- Le riparazioni attuali sui camion possono essere esentate dalle regole nuove in quanto, se esse sono state precedentemente accettate da noi e non sono “fondamentali per la sicurezza” non sarà necessario modificarle. Le riparazioni già effettuate saranno da noi esentate dalle regole nuove, ma le eventuali nuove riparazioni ai rimorchi dovranno essere fatte secondo i nostri standard di riparazione.
- Se esplicitamente convenuto, i nostri rimorchi potranno essere riparati secondo le specifiche dei clienti fino alla restituzione alla fine del noleggio, e a quel punto il rimorchio verrà riportato, se necessario, al nostro livello di riparazione. Ogni eventuale costo di ripristino sarà considerato danno.
- Tutte le eventuali riparazioni al di sotto dello standard effettuate da un cliente o da un suo agente saranno considerate danni e verranno riportate allo standard accettabile, a spese del cliente.
- Qualsiasi riparazione temporanea (“riparazione veloce” per rimettere su strada rapidamente il rimorchio) eseguita da noi o da uno dei nostri agenti verrà riportata al nostro standard di riparazione al più presto e nell’occasione più conveniente, e tanto il costo da riparazione temporanea quanto quello della riparazione standard saranno addebitati al cliente.
- Molte riparazioni effettuate sui rimorchi derivano da un danno da urto o altro cattivo uso del prodotto. Questo danno è definito danno del cliente ed è previsto che GE recuperi dal cliente i costi relativi a questo danno. Alcuni esempi sono: fori sui pannelli laterali, compensato rotto, pneumatici scoppiati, pneumatici sgonfi, ecc.
- Accade a volte che un mezzo sia sottoposto a manutenzione inadeguata durante il periodo di noleggio, o utilizzato in un ambiente o per un’applicazione per cui non è adeguato, e che da ciò derivi un danno o un deterioramento eccessivo. I costi legati a queste situazioni sono anch’essi considerati danni del cliente, e gli saranno addebitati.
- Alcuni componenti dei rimorchi si deteriorano durante l’uso normale. La sostituzione questi elementi in conseguenza di questo uso normale viene definita normale deterioramento. Alcuni esempi: usura del battistrada di pneumatici, usura delle pastiglie dei freni, dei rulli delle porte, degli ammortizzatori ecc.

## Definizioni di normale deterioramento e danno Cenni generali

- I clienti non sono autorizzati a cambiare i rimorchi senza l'esplicito consenso scritto della nostra Direzione Regionale Operativa (Regional Operations Management)
- Vi sono alcune riparazioni che sono necessarie a seguito di guasti del prodotto o di suoi componenti. Tali questioni di garanzia e di prodotto (se il reclamo è accettato dal fabbricante) non sono responsabilità del cliente e non ci aspettiamo che il cliente debba pagare per questi motivi.

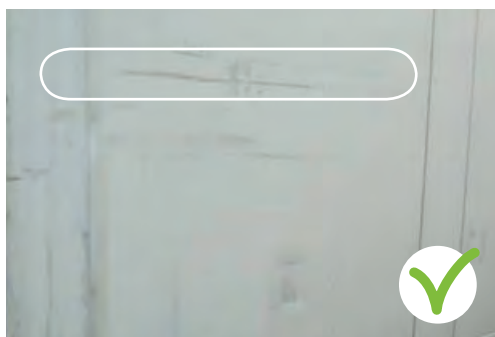
## Definizioni di normale deterioramento e danno Ispezioni dei rimorchi e condizioni di restituzione

- E' responsabilità dei clienti accertarsi che le condizioni dei rimorchi al momento delle ispezioni tanto in uscita quanto in entrata siano soddisfacenti dal loro punto di vista. La persona incaricata dal cliente di prelevare il mezzo, tanto se si tratta di un dipendente del cliente quanto se il ritiro avviene tramite un'agenzia o terze persone, sarà considerato rappresentante autorizzato del cliente, avente pieni poteri per approvare le condizioni di ispezione.
- I danni rilevati durante l'ispezione in entrata, ma non durante l'ispezione in uscita saranno considerati responsabilità del cliente. Ai clienti non saranno addebitati i danni rilevati in occasione dell'ispezione in uscita.
- Per i rimorchi restituiti con decalcomanie aggiunte durante il periodo del noleggio senza la nostra approvazione, il cliente sarà responsabile della rimozione di tali decalcomanie oppure si vedrà addebitare il costo di tale rimozione.
- La pulizia interna sarà effettuata da società specializzate se non si accerterà che i rifiuti trovati nei rimorchi restituiti non sono pericolosi (secondo la definizione della polizza salute di sicurezza ambientale della Società) e/o rimossi semplicemente spazzandoli via. L'operazione verrà effettuata a spese del cliente.
- Tutti i documenti appropriati dovranno essere restituiti, ad esempio documenti MOT, documenti di restrazione, targhe, ecc. Ci riserviamo il diritto di ritenere il rimorchio ancora noleggiato al cliente che lo restituisce, se quest'ultimo non ci restituisce i documenti relativi.
- Le lampadine e le lenti saranno fornite quando il rimorchio viene noleggiato, salvo quando specificamente richiesto dal cliente. Durante il periodo di noleggio il cliente sarà responsabile della sostituzione delle lampadine bruciate /o delle lenti danneggiate/mancanti. A fine noleggio il cliente dovrà restituire lampadine e lenti dello stesso tipo e nelle stesse condizioni. Il mancato rispetto di queste condizioni sarà considerato danno e l'elemento mancante/danneggiato sarà sostituito a spese del cliente.
- Il cliente è obbligato ad accertarsi che tutte le cinghie siano adeguatamente fermate durante l'uso.
- Fra gli esempi di danni del cliente sono compresi tagli, fori, non restituzione delle attrezzature optional, abuso dell'operatore.

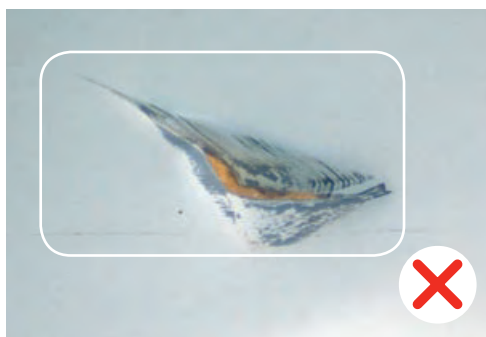
## Danni accettabili/inaccettabili

### Pannelli laterali esterni dei furgonati, corrimani e montanti

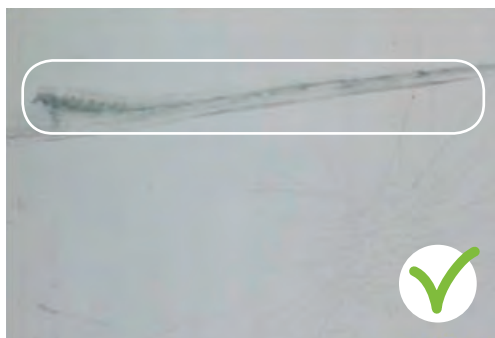
- Gli esempi di danni dei clienti includono riparazioni inadeguate, fori o spaccature sui pannelli provocate da urti esterni o interni, o altri danni interni o esterni provocati da cause quali forklift, merci non fermate nel modo opportuno, alberi, pali, piani di caricamento o altri ostacoli. Sarà considerato inaccettabile vedere un pannello Ferroplast intaccato, con lo strato esterno sollevato e la parte isolante esposta all'acqua e alle contaminazioni.
- Esempi di normale deterioramento sui pannelli dei furgonati si hanno quando i graffi possono essere rimossi semplicemente con la ripulitura e non hanno penetrato il pannello esterno, sia esso di Ferroplast, alluminio o GRP (poliestere rinforzato con fibra di vetro).



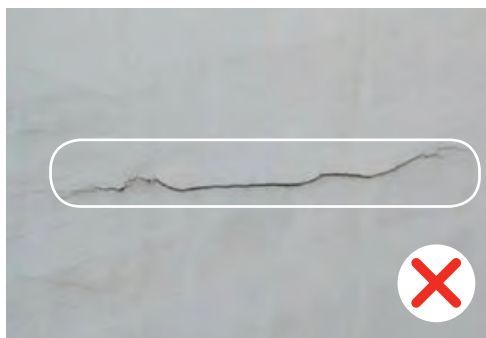
I pannelli di Ferroplast possono essere puliti o lucidati.



Pannello in Ferroplast intaccato, con lo strato esterno sollevato e la parte isolante esposta all'acqua e alle contaminazioni.



I graffi sui pannelli laterali in GRP che non hanno superato lo strato protettivo di resina e possono essere rimossi mediante la pulizia o la lucidatura sono accettabili.



Le spaccature sui pannelli laterali in GRP che consentono l'ingresso di acqua e le spaccature sottili indicano urti all'interno.

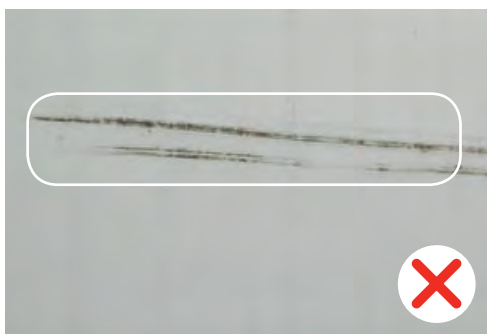
Le spaccature sottili indicano il verificarsi di un urto all'interno che potrebbe evolvere in qualcosa di più grave: se si riscontrano queste spaccature è opportuno effettuare controlli approfonditi.

## Danni accettabili/inaccettabili

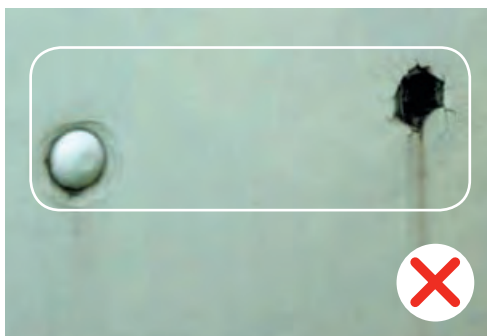
### Pannelli laterali esterni dei furgonati, corrimani e montanti



Graffi su pannelli laterali in alluminio che possono essere rimossi con la pulizia o la lucidatura.



Graffi sui pannelli laterali in GRP con rottura dello strato di resina, ingresso di acqua e presenza di muffa.

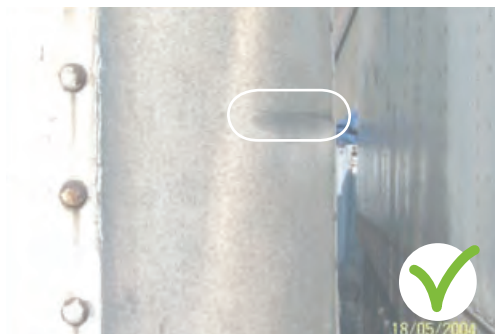


Bulloni sui pannelli laterali in GRP.

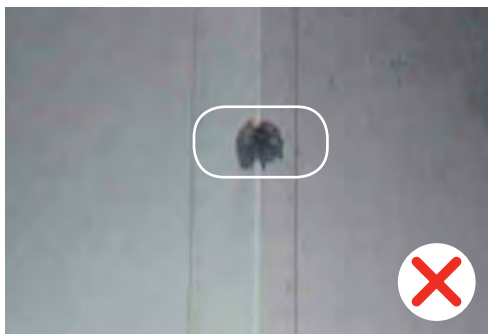


## Danni accettabili/inaccettabili

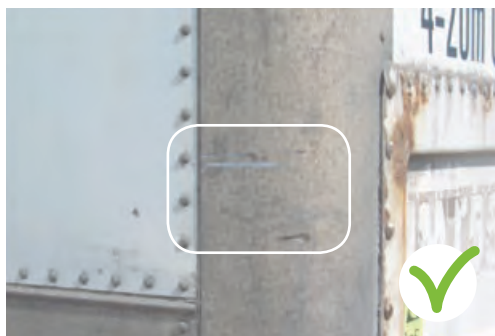
### Pannelli laterali esterni dei furgonati, corrimani e montanti angoli



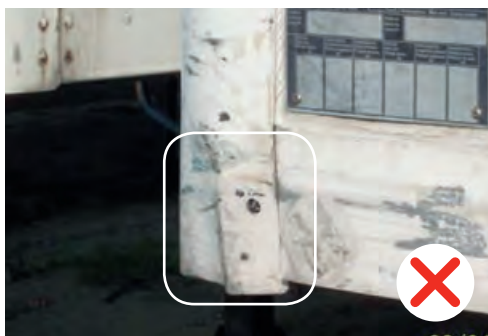
Montanti angolari danneggiati da urti, ammaccati ma non bucati.



Montanti angolari danneggiati da urti con rimozione della vernice superficiale.



Superficie dei montanti angolari ammaccata ma non bucata.

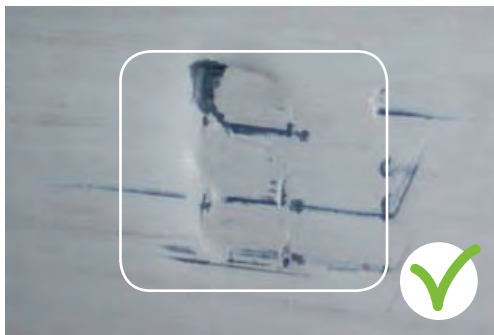


Montanti angolari danneggiati da urti.  
Lampada segnaletica anteriore mancante.

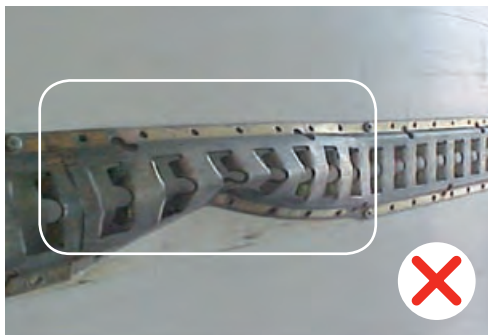
## Danni accettabili/inaccettabili

### Pannelli laterali interni dei furgonati

- Esempi di danni del cliente alle attrezzature interne, ai pannelli interni, alle strisce laterali di protezione includono fori, spaccature del legno provocate da urti causati dai pallet o dalla merce, o dalle attrezzature di carico, ad esempio forklift e transpallet. Anche le eventuali spaccature delle strisce laterali di protezione e delle guide di aggancio della merce tanto gravi da richiedere la sostituzione sono considerate danni del cliente. Nei casi in cui le rotaie non potranno essere utilizzate per lo scopo originale a causa di cattivo uso, il costo della riparazione sarà addebitato al cliente.



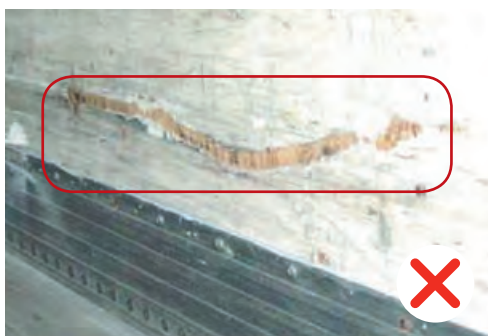
Pannello refrigerante in Ferroplast non penetrato.



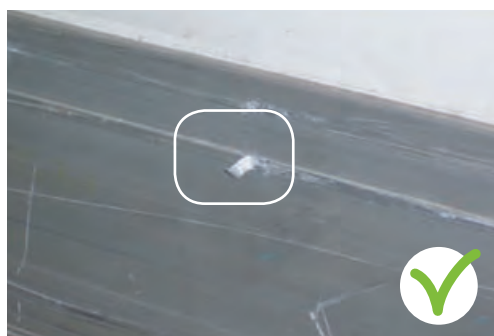
Comando di carico interno danneggiato senza possibilità di riparazione.



Pannelli in GRP graffiati dai pallet, ma senza che tali graffi raggiungano lo stato di resina.



Pannello in GRP infiltrato e strato di resina graffiato, riparazioni inadeguate al bordo di protezione.



Esempio di normale deterioramento del bordo di protezione: il bordo tagliente deve essere arrotondato.



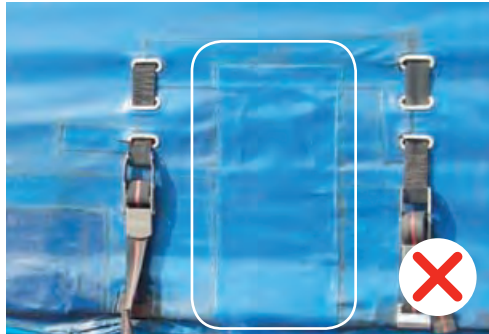
Bordo di protezione danneggiato e staccata dal pannello.

## Danni accettabili/ inaccettabili Centinato

- Esempi di danni del cliente sono fori, tagli, riparazioni fatte male e abuso dell'operatore.
- Esempi di normale deterioramento sono il logorio del telone e delle cinghie per il carico e il deterioramento graduale del rullo del telone, derivanti dall'uso continuo. I graffi al rivestimento interno del telone che non espongono o non tagliano il tessuto interno.



Buona riparazione del pannello esterno con angoli arrotondati per impedire il sollevamento.



Numerose riparazioni del pannello esterno con toppe sopra altre toppe e materiali di colore diverso.



Corretta riparazione del pannello interno con i bordi del taglio ravvicinati e allineati.



Tagli non riparati sul telone.

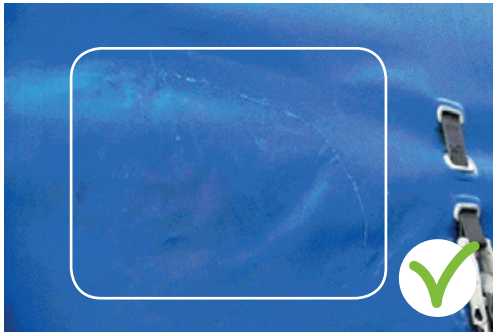


Buona riparazione del pannello esterno con angoli arrotondati per impedire il sollevamento.



Tagli non riparati sul telone al bordo inferiore.

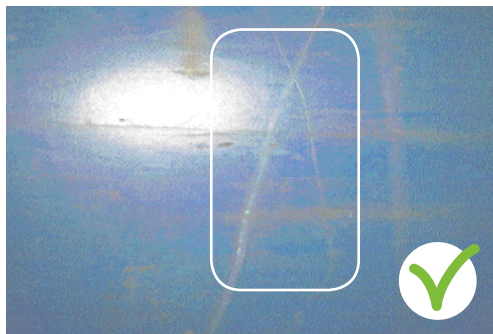
## Danni accettabili/ inaccettabili Centinato



Corretta riparazione dell'interno, con i bordi del materiale uniti e allineati.



Cattiva riparazione dell'interno, con i bordi del materiale non uniti né allineati.



Lunghi strappi all'interno del telone che non espongono né tagliano il tessuto interno.



Piccoli fori che permettono l'ingresso di acqua che potrebbe danneggiare le merci all'interno.



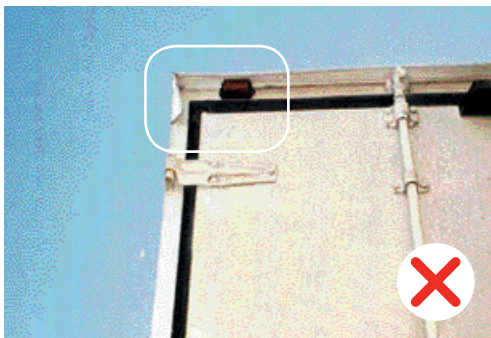
Tagli non riparati nel materiale del tendone agli angoli o al palo di tensione.



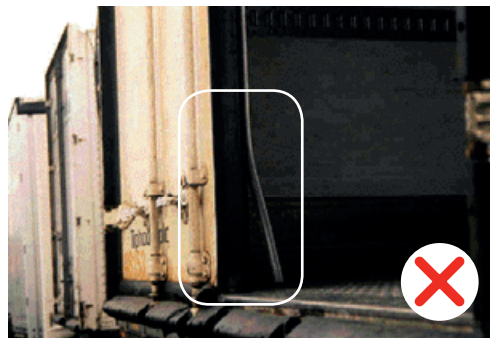
## Danni accettabili/inaccettabili

### Porte posteriori, accessi e telai

- Riparazioni inadeguate al pannello della porta o alla ferramenta, ad esempio toppe sui pannelli o sulle sezioni, o saldature alle cerniere delle porte.
- Fori o tagli sui pannelli dovuti ad urti esterni contro alberi, recinzioni, piani di caricamento o altri ostacoli, oppure danni interni provocati da forklift o dallo spostamento delle merci. Analoghi danni provocati da urti alle cerniere dei binari delle porte scorrevoli, ai rulli, ai meccanismi di chiusura, alle guarnizioni di tenuta o ad altra ferramenta, ad esempio Fermi delle doppie porte. Questi esempi comprendono i danni derivanti da apertura e chiusura improprie.
- Danni ai meccanismi di chiusura delle porte e ai chiavistelli, derivanti da tentativi di furto o scasso.
- Costituisce normale deterioramento la corrosione della superficie esterna delle porte non dovuta a contaminazione da agenti chimici emanati dalle merci trasportate.
- Essa include anche il deterioramento graduale delle chiusure delle porte (con l'esclusione dei danni alla parte di alluminio di determinate chiusure delle porte), il deterioramento del compensato interno che non deriva da danni non riparati o riparati in modo inadeguato.



Piegature delle rifiniture di protezione dall'acqua del telaio della porta posteriore dovute a urti.



Danni alla rifinitura di alluminio della chiusura della porta.



Piegatura del supporto delle cerniere della porta posteriore derivante da urti, che non compromette il funzionamento della porta.



Piegatura del supporto delle cerniere della porta posteriore derivante da urti, che compromette il funzionamento della porta.



## Danni accettabili/inaccettabili

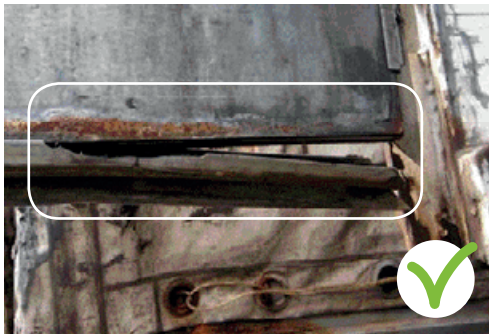
### Porte posteriori, accessi e telai



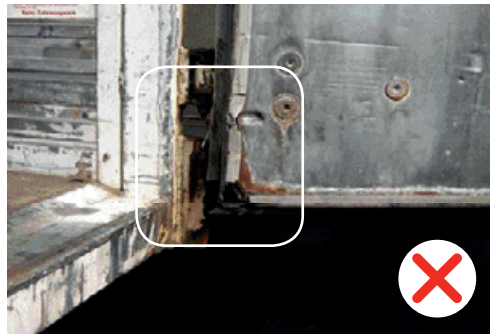
Corretta riparazione della porta, con toppe equilibrate e ben verniciate.



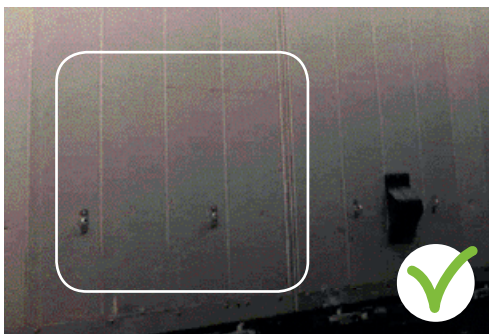
L'angolo della porta frigorifero danneggiato a causa di urti, se non viene riparato continuerà a deteriorarsi e potrebbe contenere batteri.



Vecchie porte che presentano corrosione sulla superficie interna, danni alle chiusure dovuti all'uso continuo, senza distorsione del pannello della porta.



Vecchie porte che presentano corrosione sulla superficie interna, pannello della porta danneggiato a causa di urti sull'angolo e chiusure danneggiate in punti in cui non è stato possibile montare una nuova guarnizione di tenuta.



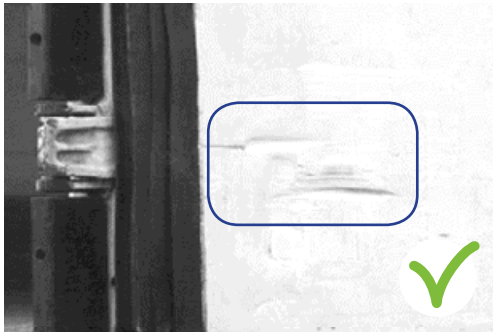
- Le ammaccature che non richiedono riparazioni, del diametro massimo di 20 millimetri, non saranno addebitate al cliente.
- Le ammaccature e i fori di dimensioni superiori saranno considerate danno del cliente se non verranno fatte notare al momento dello scambio in uscita.



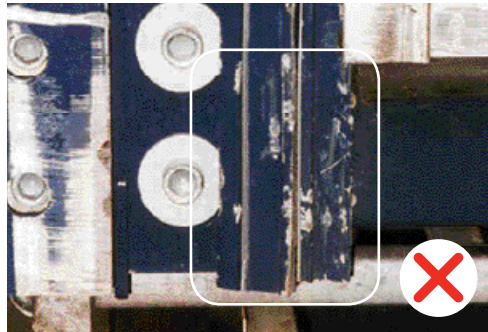
Danni alle chiusure delle porte e alla superficie esterna, dovuti a urti o ad uso improprio.

## Danni accettabili/inaccettabili

### Porte posteriori, accessi e telai



Nessuna riparazione e nessun addebito al cliente se la parte interna non risulta infiltrata.



Danni al montante laterale posteriore.

## Danni accettabili/inaccettabili

### Accessi e sovrastruttura dei centinati con sponde

- Esempi di danni del cliente sono fori, tagli, abuso dell'operatore e sostituzione delle sezioni dei pannelli laterali con sezioni inferiori alle specifiche originali del rimorchio fornito.
- Esempi di normale deterioramento sono le ammaccature di lieve entità non facilmente visibili e che non fanno riscontrare spaccature della verniciatura, le piccole scheggiature della vernice, che non influenzano l'aspetto superficiale o il valore del rimorchio. Deterioramento graduale delle cinghie dei centinati con sponde e delle corde dei TIR per l'uso continuo. I graffi al rivestimento interno della superficie interna del centinato con sponde che non rendono visibile o non tagliano il tessuto interno. La sostituzione degli elementi di servizio e degli altri componenti, se non come conseguenza di abuso dell'operatore, i danni alle guarnizioni di tenuta tra i pannelli laterali e le connessioni del pavimento, a meno che non siano identificati come abuso del cliente.



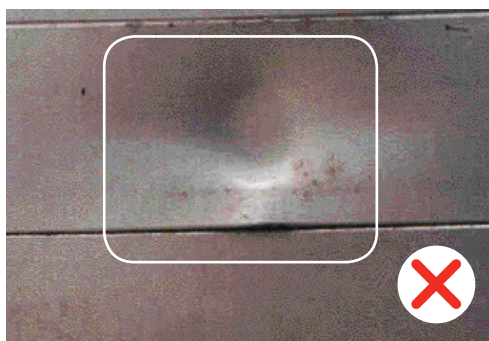
Pannello di accesso laterale danneggiato ma non forato, distorsione accettabile nella misura in cui non impedisce il funzionamento dell'accesso.



Pannello di accesso laterale piegato ma non forato, distorsione che non impedisce il funzionamento dell'accesso.



Pannello di accesso laterale danneggiato a causa di urti, non infiltrato e profilo non distorto.



Pannello di accesso laterale danneggiato a causa di urti, non infiltrato ma profilo distorto.

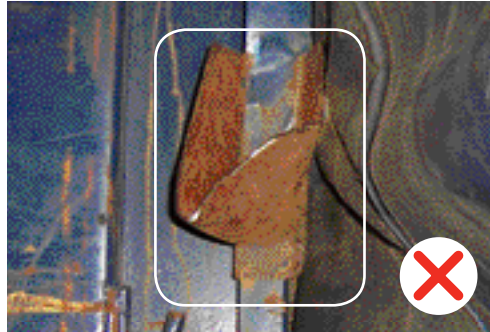


## Danni accettabili/inaccettabili

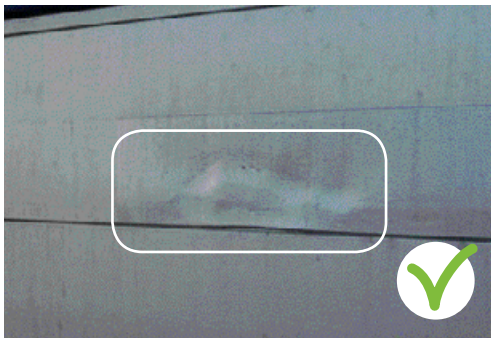
### Accessi e sovrastruttura dei centinati con sponde



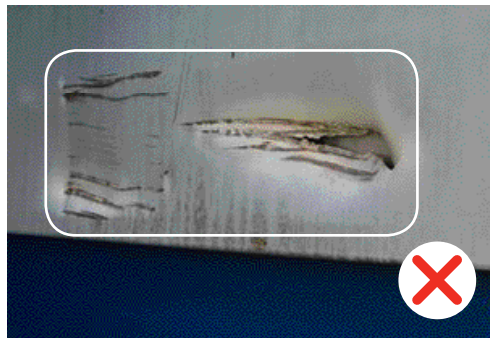
Guide a U per le sezioni laterali dei pannelli, nessun addebito al cliente se possono contenere una sezione di pannello laterale.



Guida a U danneggiata oltre il punto in cui una sezione di pannello laterale può essere inserita saldamente.



Riparazione saldata in alluminio al profilo dell'accesso laterale non accettabile per i rimorchi TIR, ma accettabile per i rimorchi che non vengono usati come TIR certificati, cioè all'interno dell'Unione Europea.



Pannello di accesso laterale danneggiato e forato a causa di urti.

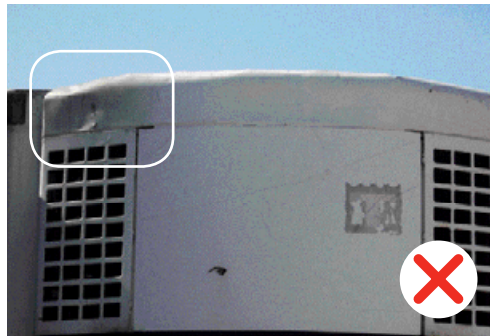
## Danni accettabili/inaccettabili

### Alloggiamento motore e porte dei frigoriferi

- Gli esempi di danni del cliente comprendono fori o ammaccature sui pannelli dovuti a urti dall'esterno contro alberi, paratie di navi, compartimenti di carico o altri ostacoli. Questi esempi comprendono i danni derivanti da apertura e chiusura improprie. Anche i danni ai meccanismi di chiusura delle porte e ai chiavistelli, derivanti da tentativi di furto o scasso sono danni del cliente.
- Costituisce normale deterioramento la corrosione della superficie esterna delle porte non dovuta a contaminazione da agenti chimici, oltre che il deterioramento graduale delle porte non derivante da danni non riparati o riparati in modo inadeguato.



Ammaccature superficiali del cofano che non influenzano negativamente l'aspetto estetico del mezzo.



Impatto negativo delle ammaccature sul cofano che rovinano l'aspetto estetico del mezzo.



Ammaccature superficiali alle porte che non influenzano negativamente l'aspetto estetico del mezzo e non impediscono il funzionamento delle porte.



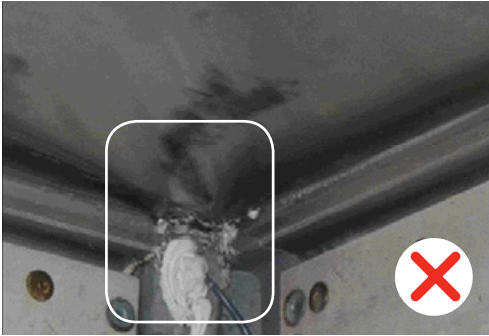
Danni gravi alle porte che impediscono il loro funzionamento.



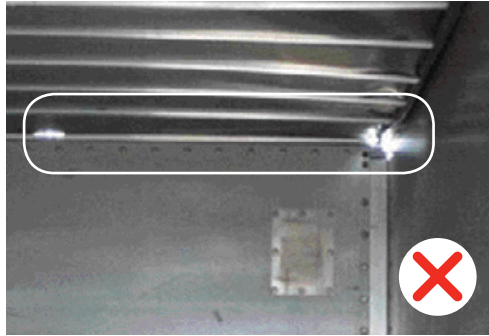
## Danni accettabili/inaccettabili

### Tetto standard di alluminio

- Gli esempi di danni del cliente includono riparazioni inadeguate, fori o spaccature provocati da urti, archi del tetto slegati a causa di urti, archi del tetto piegati e rotti, altri danni interni o esterni provocati ad esem-pio da forklift, rami, soffitti bassi delle banchine, ponti bassi, etc.

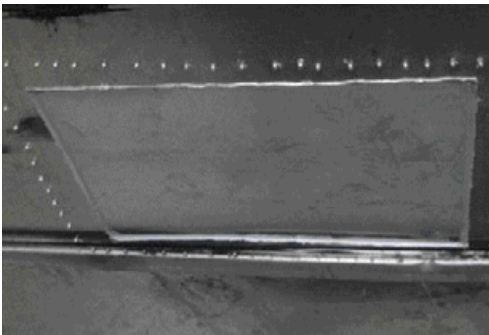


Danni alla lamiera del tetto frontale e all'alloggiamento della lampada segnaletica. Inoltre, danni alla testata anteriore, al pezzo angolare, al montante angolare, alla sbarra superiore destra e ai pannelli.



Danni alla lamiera del tetto frontale.

### Procedura di riparazione del tetto di alluminio



#### Toppe:

- Rimuovere la parte di area danneggiata applicando sigillante al silicone e fissandolo con "rivetti ciechi" da 3/16 o 5mm.
- È possibile accettare toppe multiple.



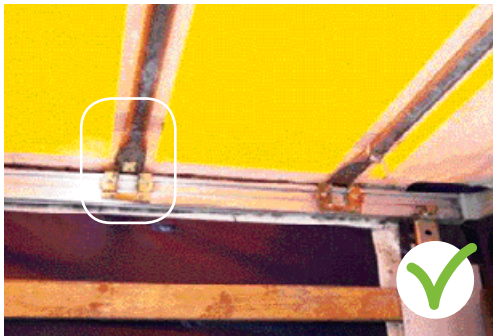
#### Raccordo

- Rimuovere l'intera sezione, sostituirla, applicare sigillante al silicone e fissarlo con "rivetti ciechi" da 3/16 or 5mm.
- È possibile realizzare soltanto 2 accoppiamenti, creando un massimo di 3 sezioni di tetto separate.
- L'area rattoppata deve andare dal dietro della sezione danneggiata alla più vicina testata (davanti o dietro). Se un tetto è bucato al disotto di una sezione accoppiata già esistente, la riparazione e comunque andare da sotto l'area danneggiata alla testata più vicina. Di per sé, l'accoppiamento esistente sarebbe sostituito a nostre spese.

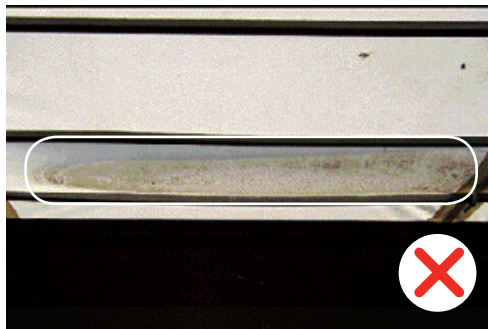
## Danni accettabili/inaccettabili

### Tetto Edscha/scorrevole/sollevabile

- I componenti logorati nel corso del normale uso, ad esempio cinghie, rulli, denti sono considerati normale deterioramento.
- Gli esempi di danni del cliente includono riparazioni inadeguate, fori o spaccature e danni da urti, alla struttura scorrevole del tetto, se viene usato pur non essendo saldamente fissato, o in condizioni tali da provocare danni che impediscono il funzionamento sicuro del tetto.



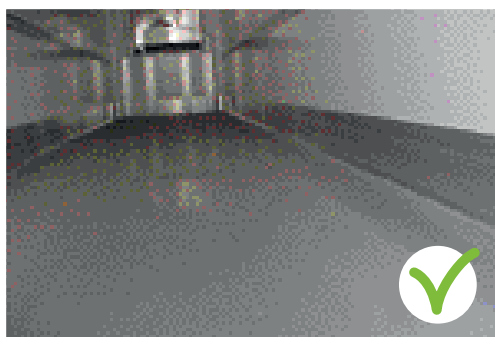
Tetto Edscha con cinghie di fissaggio mancanti, nessun segno di danno, la cinghia è un elemento soggetto a usura.



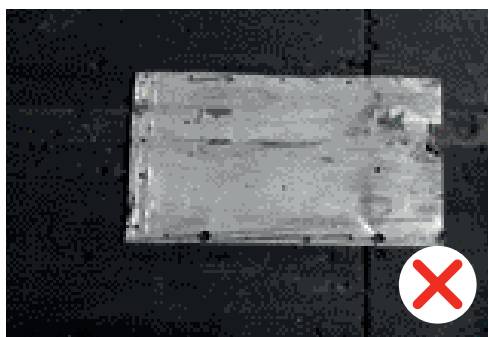
Tetto Edscha piegato a causa di pesi applicati dall'alto.

## Danni accettabili/inaccettabili Pavimenti

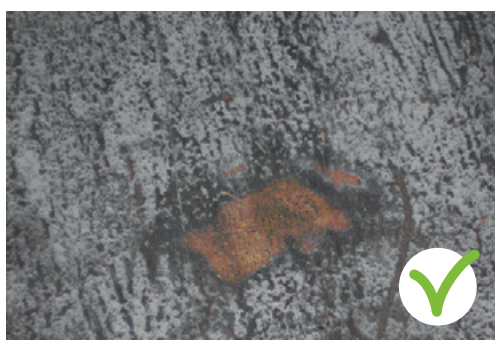
- Gli esempi di normale deterioramento includono piccoli incavi e fori della grandezza di un'unghia che non richiedono il sezionamento del pavimento o la sostituzione delle tavole.
- Gli esempi di danni del cliente comprendono riparazioni inadeguate, ad esempio applicazione di piastre sopra il pavimento o sezioni di tavole troppo corte. Altri esempi sono grossi incavi o spaccature provocati da sovraccarico o graffiature da forklift, oppure danni ad una piastra di soglia che richiederebbero la sostituzione della piastra o una risistemazione sostanziale. Danni provocati dall'acqua a causa di superfici laterali non riparate o riparate in modo inadeguato o a causa di danni al tetto, e danni provocati dall'esposizione del pavimento a materiali acidi o corrosivi. La rimozione dei chiodi sarà considerata danno.



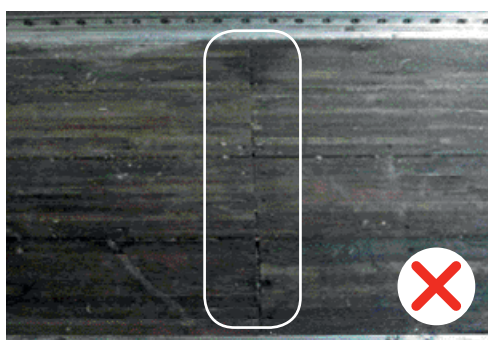
Le nuove direttive sul normale deterioramento dei pavimenti non includono le spaccature per distorsione eccessiva o i fori dovuti ad abuso.



Piastra di metallo sulla parte di pavimento danneggiata.



Strato protettivo di resina sopra il pavimento logorato.



Pavimento riparato con materiale giusto ma tavole non scaglionate.

# Danni accettabili/inaccettabili

## Telaio, sospensioni e freni

### Rodiggio/freni

- Il deterioramento eccessivo avvenuto quando il rimorchio non viene messo a disposizione da un cliente per la manutenzione entro la data prestabilita, o causato da abusi come ad esempio l'uso dei freni del rimorchio per rallentare un mezzo durante una lunga discesa, o un carico eccessivo che provoca una deformità permanente della traversa, saranno considerati danni del cliente.
- Esempi di deterioramento del rodiggio includono la sostituzione degli elementi di servizio e degli altri componenti se non derivano da abuso dell'operatore.
- Gli esempi di danno del cliente includono assi piegati o spaccati oppure mandrini danneggiati a causa di urti contro pali, rifiuti stradali, bordi stradali, piani di caricamento o altri ostacoli oppure a causa di carico eccessivo del rimorchio. Se è un mezzo è stato preso a nolo per un noleggio di lunga durata o per un periodo prolungato (più di sei mesi) e il cliente non esegue manutenzione preventiva e non lo mette a nostra disposizione per la manutenzione da parte nostra e a causa di cattiva lubrificazione delle estremità delle ruote un asse "si brucia" - anche questo evento sarà considerato danno.

### Telaio

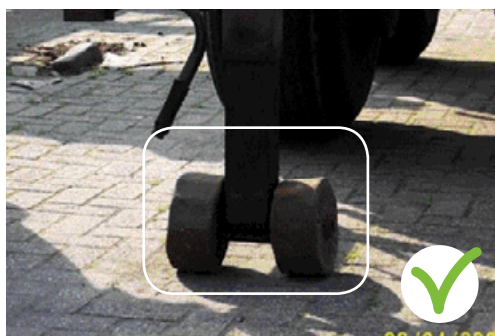
- Il sistema anti-spruzzi non è ritenuto una voce relativa al deterioramento e qualsiasi danno che inficia la legalità dei componenti sarà aggiustato a spese del cliente.
- Qualsiasi impatto che inficia le capacità operative di un paraurti ritraibile è considerato danno.
- Esempi di danni del cliente sono la piegatura dei puntelli provocata da danni derivanti a urti o ad abuso del cliente, danni causati da un traghetto, ecc.
- Il normale deterioramento include le ammaccature di lieve entità ai bordi del tetto o alle zone verniciate non facilmente visibili e sulle quali non si riscontrano spaccature della vernice.
- Un esempio di normale deterioramento può essere rappresentato da un puntello con piccole scheggiature della vernice, che non influenzano l'aspetto estetico e ammaccature di lieve entità al piede di supporto, che non richiedono la sostituzione del pezzo.
- Catenacci rotanti in cui l'usura è in circostanze normali e non deriva da urti o dal peso di carichi posati sul rimorchio.
- I danni al paraurti posteriore sono considerati normale deterioramento purché non vi siano danni all'area del rimorchio che il paraurti deve proteggere.
- I bracci delle lampade devono essere dritti.

### Sospensioni

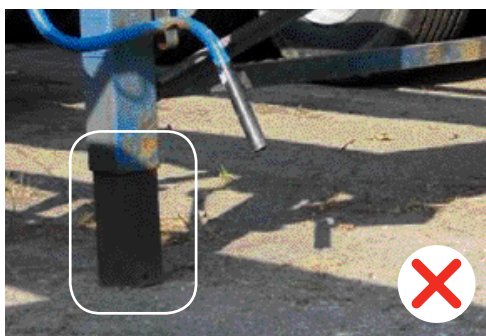
- Il normale deterioramento delle sospensioni ad aria include la sostituzione degli ammortizzatori, la regolazione dell'altezza di sospensione o la sostituzione degli cuscinetti necessaria per il graduale logorio in circostanze normali.



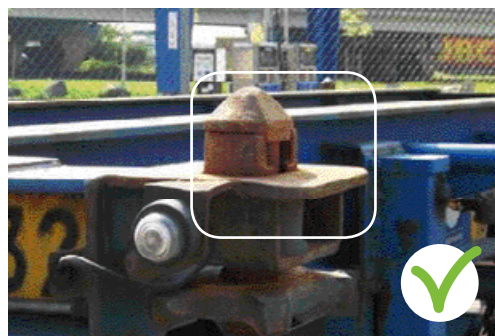
## Danni accettabili/inaccettabili Telaio, sospensioni e freni



Danni alle ruote del puntello e dell'asse relativo, che non siano nocivi per il funzionamento.



I danni al basamento del puntello, se non si provvede alla sostituzione, provocheranno danni anche alla parte interna del puntello.



Danni all'alloggiamento dei catenacci rotanti non nocivi per il funzionamento.



I danni alla parte girevole del puntello sono nocivi per il funzionamento e non rientrano nei limiti accettabili.



Puntello con manovella in posizione di sicurezza.



Puntello sostituito, ma nessuna posizione di sicurezza della maniglia. Nel caso in cui siano montate zampe Jost la verniciatura invalida la garanzia.



## Danni accettabili/inaccettabili Telaio, sospensioni e freni



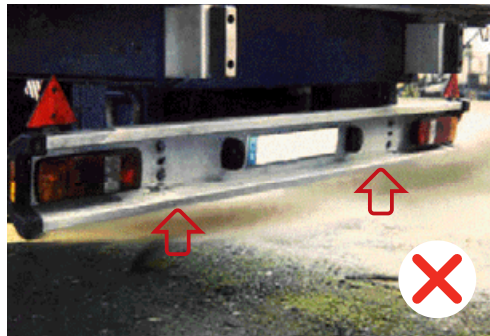
Puntello diritto con maniglia sicura.



Puntello piegato, nessun addebito al cliente se la differenza non è superiore al 10% dell'angolo retto. Addebito al cliente se viene superato il limite indicato o se la funzionalità ne risente.



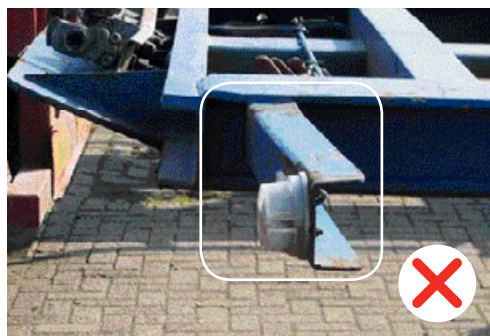
Danni da impatto che non alterano la struttura e possono essere puliti e verniciati con poca spesa



Barra anti-incastro piegata, nessun addebito al cliente se la differenza non è superiore al 10% dell'angolo retto. Se il limite sopra indicato viene superato, addebito al cliente. Lo stesso avviene se la riparazione viene ordinata a seguito di ispezioni previste per legge (MOT, etc.)



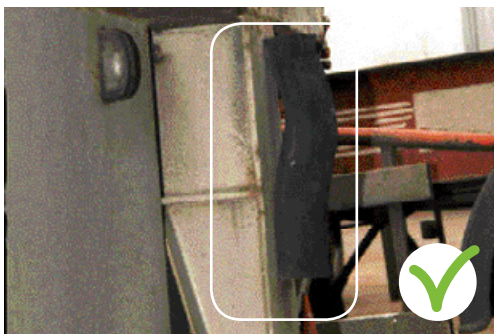
Braccio della lampada posteriore piegato.



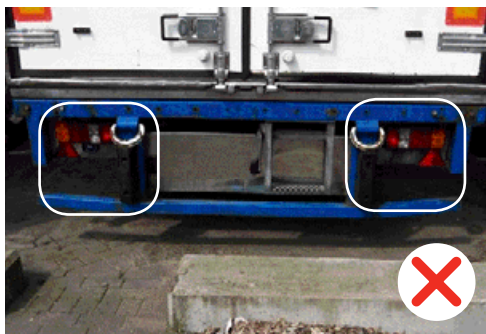
Braccio della lampada piegato, nessun addebito al cliente se la differenza non è superiore al 10% dell'angolo retto. Se il limite sopra indicato viene superato, addebito al cliente. Lo stesso avviene se la riparazione viene ordinata a seguito di ispezioni previste per legge (MOT, etc.)

## Danni accettabili/inaccettabili

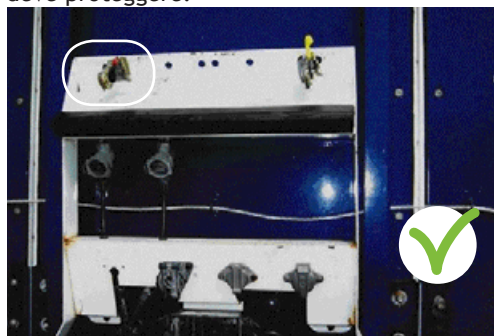
### Telaio, sospensioni e freni



Normale deterioramento della gomma di protezione del paracolpi di gomma, nessun addebito al cliente purché non vi siano danni all'area del rimorchio che il paraurti deve proteggere.



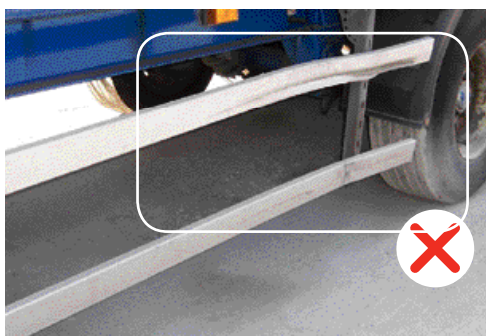
Nessun danno al paraurti posteriori e alla barra anti-incastro.



Il raccordo condotta aria rosso rotto non inficia il funzionamento.



Presa elettrica rotta.



Ammaccature provocate da urti e distorsione della barra laterale di alluminio.

## Danni accettabili/inaccettabili Telaio, sospensioni e freni



Scala di accesso posteriore restituita in buone condizioni operative.



Scala per l'accesso sul retro restituita danneggiata.



Parafanghi danneggiati e bavette mancanti a seguito dello scoppio di un pneumatico.



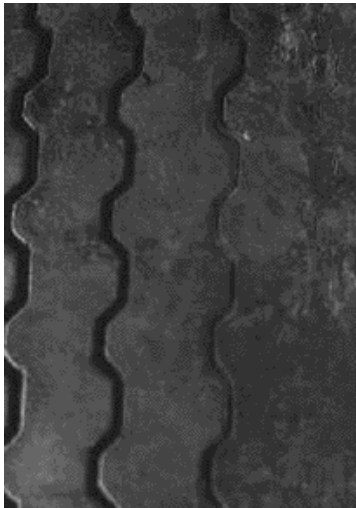
Mancata restituzione della scala per l'accesso sul retro.



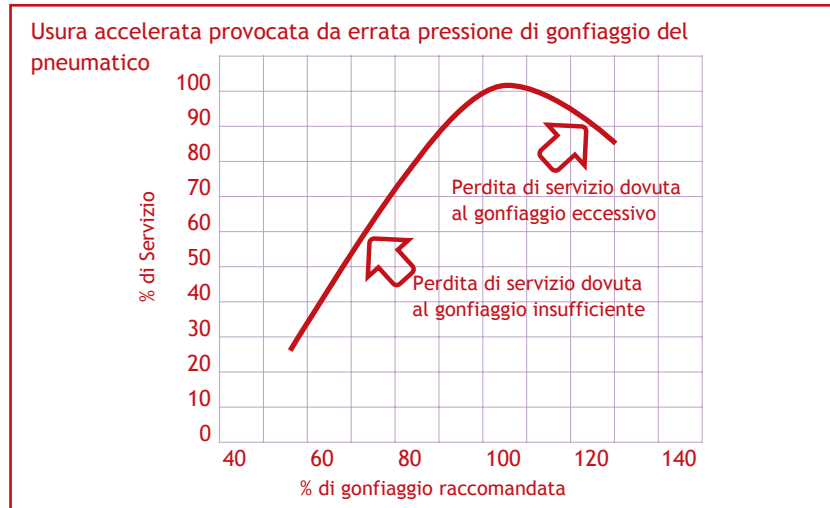
## Danni accettabili/ inaccettabili Pneumatici

- Esempi di danni del cliente sono i tagli che richiedono riparazioni, i danni da urti che richiedono riparazione dei pneumatici, penetrazione di oggetti estranei e logorio eccessivo dovuto alle condizioni operative e ad errata pressione dei pneumatici.
- La mancata restituzione dei cappucci delle valvole per alta pressione fornite insieme al rimorchio sarà considerata responsabilità del cliente, così come i danni alle ruote causati dalle condizioni operative e dagli urti.
- Il normale deterioramento è basato sui chilometri percorsi oppure, se il pneumatico è rigenerato, sui millimetri di logorio del battistrada, secondo quanto previsto dalle direttive del fabbricante in relazione all'usura.

**Inaccettabile... danni e deterioramento eccessivo dovuto alle condizioni operative e ad errata pressione di gonfiaggio.**



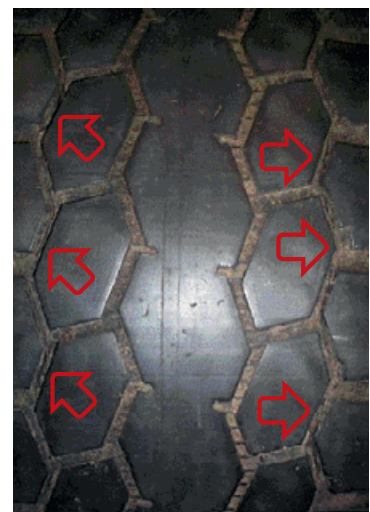
Usura irregolare dovuta al disallineamento o al profilo stradale.



Usura irregolare dovuta a problemi di sospensioni.



Rapida usura della spalla dovuta a gonfiaggio insufficiente.



Spaccatura della scanalatura del battistrada dovuta a gonfiaggio eccessivo

## Danni accettabili/ inaccettabili Pneumatici



Danno di penetrazione profonda nel pneumatico, nella spalla e nella superficie laterale.



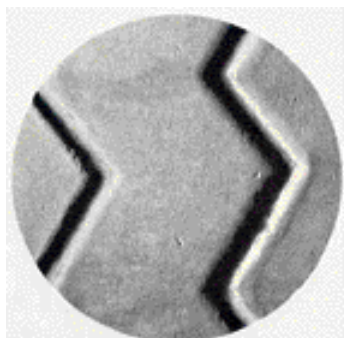
Danno di penetrazione profonda nella superficie laterale del pneumatico.



Scoppio della superficie laterale dovuto a penetrazione nel rivestimento interno.



Diametro diverso dei pneumatici gemelli o accoppiamento non adatto.



Effetto pelle di elefante o Sbucciatura in un singolo punto dovuta a manovre strette che provocano forza di resistenza sui pneumatici.



# Responsabilità del cliente

## Controlli di sicurezza quotidiani del rimorchio

### Generale:

- ☐ Corretta pressione dei pneumatici.
- ☐ Condizioni dei pneumatici.
- ☐ Sicurezza del dado di fissaggio della ruota
- ☐ Controllo del funzionamento dei freni.
- ☐ Controllo del funzionamento delle luci.
- ☐ Controllo delle eventuali perdite di aria.
- ☐ Drenaggio dell'aria dal serbatoio quando il mezzo viene parcheggiato (per togliere l'umidità ed evitare il congelamento).
- ☐ Controllo delle condizioni generali del rimorchio a fini di sicurezza e per rispettare le disposizioni di legge.

### Frigoriferi:

- ☐ Controllare/adeguare i livelli di olio e di acqua.
- ☐ Controllare i collegamenti della batteria e il morsetto di sicurezza.
- ☐ Controllare che il mezzo sia pronto a partire senza nessun allarme presente in memoria.
- ☐ Carburante sufficiente nel serbatoio diesel.
- ☐ Evaporatore, condotti dell'aria e fori di ventilazione liberi da ostruzioni.

### Portellone posteriore

- ☐ Movimento sicuro e libero della piattaforma.
- ☐ Binari dritti e intatti.

